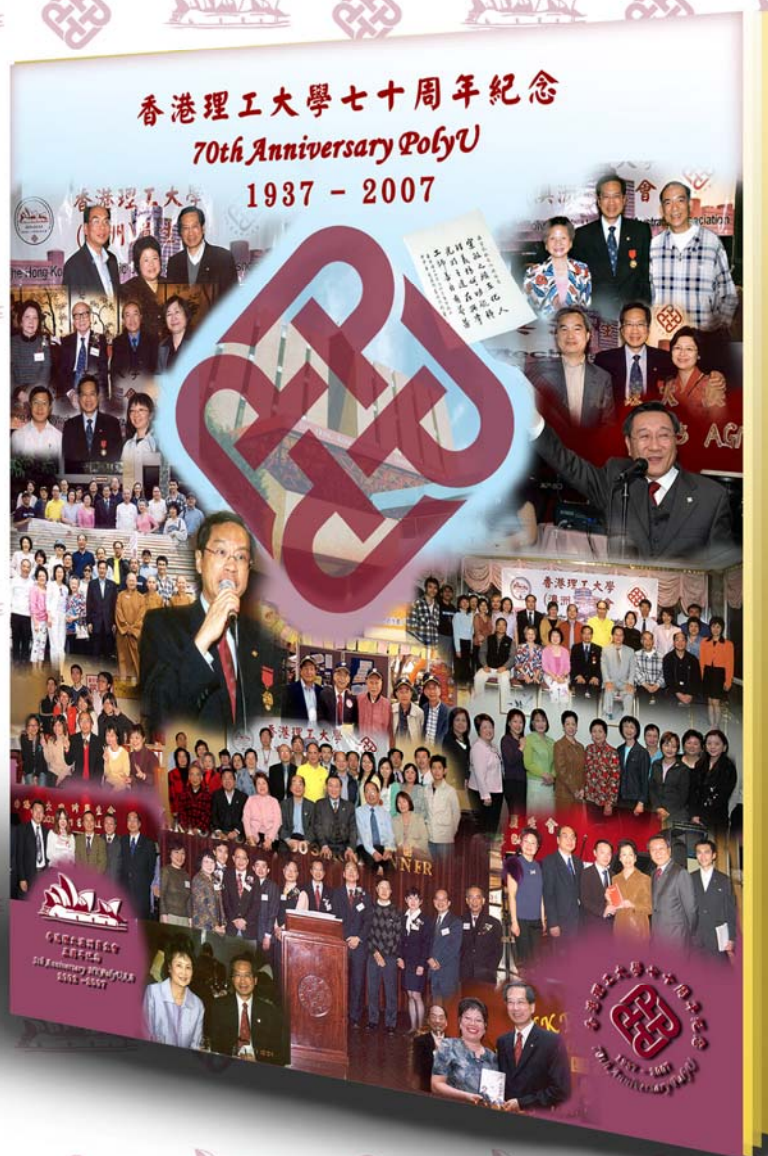


# 香港理工大學(澳洲)員生會

HK Polytechnic University  
(Australia) Association



五周年紀念特刊  
5th Anniversary  
Special Edition



香港理大澳洲員生會  
五周年紀念

5th Anniversary HKPolyUAA  
2002 - 2007



**The Hong Kong Polytechnic University  
(Australia) Association Inc.**  
**香港理工大學澳洲員生會**

Mail: P.O.Box 3671 Marsfield NSW 2122 Australia  
Email: [hkpolyu.au@polyu.edu.hk](mailto:hkpolyu.au@polyu.edu.hk) Website: [www.hkpolyuaa.org.au](http://www.hkpolyuaa.org.au)

**Special Welcoming of Prof. Albert Chan :-**



The Association should like to express special thanks to Prof. Albert Chan Sun-Chi (陳新滋教授) for coming all the way from Hong Kong to join our 2007 AGM and 5<sup>th</sup> Anniversary Dinner.

Prof. Albert Chan is the Vice President (Research Development) of the PolyU, is also a Member of the Chinese Academy of Sciences and a recipient of numerous prestigious awards including the National Natural Science Award, Japan Society of Synthetic Chemistry Lectureship Award, and the Japan Society for the Promotion of Science Invitation Fellowship of 2006/07.

Prof. Albert Chan received his Bachelor of Liberal Arts degree from the International Christian University in Japan in 1975 and his PhD. degree in Chemistry from the University of Chicago in 1979. Upon graduation from Chicago, he started an industrial career at the Monsanto Corporate Research Laboratories where he had worked for 13 years. In 1992 he went to National Taiwan University as a Visiting Expert. From 1994 to 2004 he served as Chair Professor and Head of the Department of Applied Biology and Chemical Technology of PolyU. From 2004 to 2007 he was Dean of the Faculty of Applied Science and Textiles.

Professor Chan has been granted more than 20 United States patents, some of which have been licensed to major corporations in the U.K. and Europe. He has published 5 books and more than 400 SCI papers.

# 5th Anniversary Special Edition Booklet

## 香港理工大學澳洲員生會五周年紀念特刊

### CONTENTS

5 <sup>th</sup> Anniversary AGM and Dinner Programme	1
Acknowledgement for the 5 <sup>th</sup> Anniversary Dinner Function	2
<b>Congratulatory Messages</b>	<b>3</b>
Message from the PolyU President (Prof. Poon Chung-Kwong)	3
Message from the PolyU Deputy President (Mr. Alexander Tzang)	4
Congratulatory Messages from Mrs. Elizabeth Wong/Prof. Chan Yiu-Nam	5
The President Report (2006/07) by Bosco Lau, President for 2003/2007	6
理大澳洲員生會簡介 - 劉若山	8
<b>Walk The Miles</b>	<b>9</b>
Highlights of Past Activities from 2000 to 2002	10
Highlights of Past Activities from 2003 to 2004	12
Highlights of Past Activities from 2005 to 2006	14
Highlights of Past Activities for 2007	15
<b>Golden Memories</b>	<b>16</b>
Milestones on the Road of PolyU – 10 Year Snapshots since 1937	16
The Golden Songs – 10 Year Snapshots since 1937	18
The Governors of Hong Kong	20
The Ultimate Singers Challenger – Bosco Lau	21
<b>Members Corner</b>	<b>22</b>
Let's Get to Know Some of Our Members	22
- 蘇蘭邦、廖嬋娥、Linda McCreath、馬耀平、馬張美松、周振和	
攝影與生活 - 李洛泓	24
警民關係在澳洲 - 蔡青容	25
From "Mission Impossible" to "I'm Possible" – Bosco Lau	26
HKPolyUAA Members List	28
HKPolyuAA 2005/2007 Working Party	32
Answers to the Ultimate Singers Challenger	33
<b>Moving Forward</b>	<b>34</b>
Supporting the PolyU	35
理大建校七十周年紅磚贊助計劃	38
Membership Form	39
Network Contacts List	40

## **PROGRAM FOR HKPolyUAA 2007 AGM & Dinner**

### **2007 周年大會暨晚宴 (馥苑海鮮酒家 27/10/07)**

#### **5:45pm**

- Registration of Members and Guests starts

#### **6:00pm**

##### **Annual General Meeting** (Chairman – Daniel Chau)

- Opening Remark by Bosco Lau, 2003/2007 President of the HKPolyUAA
- HKPolyUAA 2006/2007 Annual Report, presented by Bosco Lau
- HKPolyUAA 2006/2007 Financial Report, presented by Sarah Chow. Hon. Treasurer of the HKPolyUAA
- Discussion on Resolution Items
- Election of 2007/2009 Executive Committee Members
- Conclusion of AGM, by Daniel Chau

#### **7:00pm**

##### **Evening Function starts** (MC – Johnson Cheng & Rigel Tang)

1. Welcoming of Prof. Albert Chan and Guests
2. Congratulatory Speech by Ms. Lorna Wong, Hong Kong Economic & Trade Office, Sydney
3. Vice President's Speech by Prof. Albert Chan
4. Association President's Speech by Bosco Lau
5. Table Prizes Draw; Dinner starts

#### **8:10pm**

6. Special Congratulatory Speech by Prof. Chan Yiu-Nam
7. Special Speech by Mrs. Elizabeth Wong on her new book "*Flower Mountain*"
8. Special Speech by the Association's Founding President Sarah Chow
9. Welcoming the New 2007/2009 Executive Committee
10. Toasting – New Executive Committee with Prof. Albert Chan and Guests

#### **8:40pm**

11. "A Musical Journey through the 70 Years History of the PolyU" by Bosco Lau
12. Special Singing Performance
13. S.O.S. – "Show Our Support to the PolyU"
14. Commendation Awards to Sponsors and Supporters by Prof. Albert Chan
15. Welcoming the New Association President
16. Souvenir Presentation to Prof. Albert Chan
17. Special 70<sup>th</sup> Anniversary Souvenir Presentation to the PolyU – a Chinese Painting by Ms. Virginia Wong

#### **9:30pm**

19. Special PolyU Souvenirs Lucky Draw for Members Only
20. Raffle Tickets Lucky Draw



**The Hong Kong Polytechnic University (Aust.) Association 2007 Dinner  
held at Fook Yuen Seafood Restaurant, Sydney on October 27, 2007**

The Association would like to thank the following guests and sponsors:

**Honorable Guests from Hong Kong 榮譽嘉賓**

Prof. Albert Chan ((陳新滋教授),  
Vice President (Research Development) of the Hong Kong PolyU)

**Honorable Guests 榮譽嘉賓**

Ms. Lorna Wong (黃浪詩女士), Director of Hong Kong  
Economic and Trade Office Sydney  
Mr. Enoch Yuen (袁嘉諾先生), Deputy Director of HKETO Sydney  
Mrs. Elizabeth (Libby) Wong (黃錢其濂女士)  
Prof. Chan Yiu-Nam (陳耀南教授)  
Ms. Grace Lee (李自萱女士)  
Ms. Virginia Wong (黃麗珍女士)

**Prize Sponsors 獎品贊助商/人士**

Virgin Atlantic Airways 維珍航空  
Oriental Merchant Pty Ltd 中達食品有限公司 (李錦記醬料)  
Global Sources Technology Pty Ltd  
Shiseido (Australia) Pty Ltd  
Lap Jewellery Manufacturer 金鑽飾珠寶  
Hong Kong Polytechnic University  
Hong Kong Economic & Trade Office, Sydney  
Samuel S.N. Chu Optometrist 朱署南驗眼配鏡  
Westpac Banking Corporation  
Maxcom Technology Pty Ltd  
AB Office Solutions Pty Ltd  
Alex & Nancy Ma (馬耀平伉儷)  
Ivy Leung (梁飛霞女士)

**Special Thanks to Supporters**

Yuen Moon-Chor (袁滿初), Wong Kam-Lung (黃錦能)  
Benson Chan (陳炳權), Cathy Yan (任張銀寬)  
Dr. Anthony Cheung (張俊明博士)  
Alice So (蘇楊文珠), Kelly Poon (潘秀倫)  
Gulliver Lee (李洛泓), Stella Lau (劉倩如)  
Peter Lau (劉耀明), Dennis Wong (黃惠剛)

**Masters of Ceremony 嘉賓司儀**

Johnson Cheng (鄭幹生) and Rigel Tang (鄧永強)

**Media Representatives 傳媒代表**

2ac Australia Chinese Radio 2ac 澳洲華人電台  
Sing Tao Daily 星島日報  
Australian Chinese Daily 澳洲新報

## Congratulatory Messages



### Message from the President

#### 校長潘宗光教授的話



THE HONG KONG  
POLYTECHNIC UNIVERSITY  
香港理工大學



#### Message

I have great pleasure in extending my congratulations to The Hong Kong Polytechnic University (Australia) Association on the happy occasion of its fifth Annual General Meeting and Annual Dinner. Although I am not able to participate in the Annual Dinner personally due to another engagement, I wish you all a wonderful and memorable evening.

As one of the most active overseas chapters of our University, the Association has successfully organised many activities for our alumni and former colleagues in Australia over the years. Moreover, it has enthusiastically supported a wide range of PolyU alumni events and fund-raising projects. I must also express my sincere gratitude to all of you for your great hospitality extended to our exchange students in Australia.

As you know, our University is celebrating its 70<sup>th</sup> Anniversary this year. I would like to take this opportunity to appeal for your continued support and sincerely hope that you can join us in the forthcoming memorable events.

Last but not least, I would like to extend my heartfelt appreciation to all those who are involved in making this Annual Dinner such an outstanding success.

I wish the Association every success in its future endeavours.

A handwritten signature in black ink, likely belonging to Poon Chung-kwong.

Poon Chung-kwong, GBS, PhD, DSc, JP  
President  
The Hong Kong Polytechnic University

October 2007



## Message from the Vice-President

常務副校長曾慶忠先生的話



THE HONG KONG  
POLYTECHNIC UNIVERSITY  
香港理工大學



備戰2008年奧運會科技合作協議  
A Partner in Research &  
Technology Development  
for the 2008 Beijing Olympics

### Message from the Deputy President

Since its establishment in 2002, your Association has accomplished much in providing networking opportunity for PolyU's alumni and past employees in Australia and supporting the activities of the University. Your efforts are of great importance to the sustainable development of PolyU and its overseas network. I sincerely congratulate the leadership and members of your Association for your accomplishment and thank you all once again for everything you have done to further the objectives of your Associations and those of the PolyU.

As major activities in celebrating the PolyU's 70<sup>th</sup> Anniversary, an Alumni Convention and a large scale Anniversary dinner will be held in Hangzhou and Hong Kong respectively in November 2007. I sincerely invite your Association to organise a delegation to participate in and enjoy these memorable events and witness the development of the PolyU in recent years.

I wish your Annual General Meeting and Annual Dinner every success, and look forward to the pleasure of welcoming you at our 70<sup>th</sup> anniversary activities.

Alexander Tzang  
Deputy President

October 2007

## Message from Elizabeth Wong Chien Chi Lien CBE



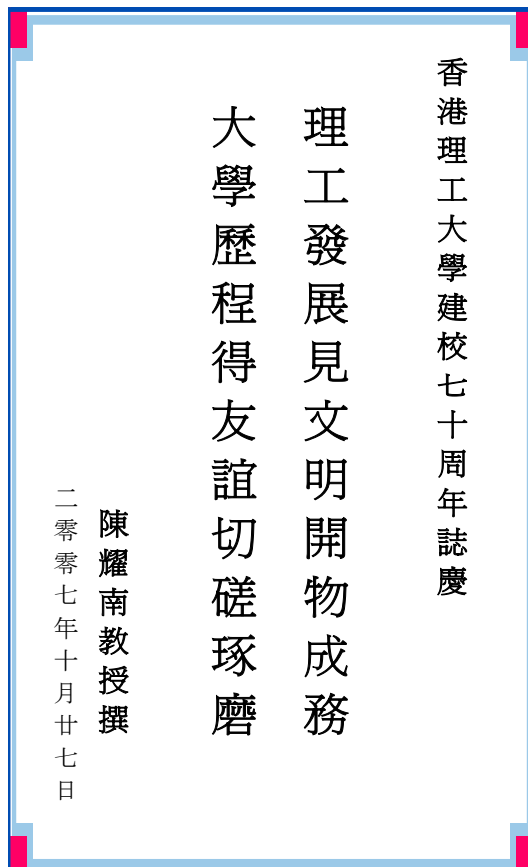
On this auspicious occasion of celebrating not only the 70<sup>th</sup> Anniversary of the Polytechnic University, but also the 5<sup>th</sup> Anniversary since the inception of the HK Polytechnic University (Australia) Association, I am delighted to offer my heartfelt congratulations at the 5<sup>th</sup> Annual General Meeting and its Dinner.

I am particularly honoured to have met the leadership and members of your Association and am full of admiration for your respective dedication and accomplishments so as to attain the specific objectives of your Association and those of the Polytechnic University itself.

With your individual and collective effort, I have every confidence that you will be a pride to Hong Kong in general and to the Polytechnic University in particular. I have no doubt that the PolyU alumni world wide will also be proud of your Association. May you and your Association achieve greater heights in the years to come.

Congratulations to you all!

Elizabeth Wong Chien Chi Lien



### ***Congratulations***

"*Congratulations*" is a song written by Bill Martin and Phil Coulter as the UK entry in the Eurovision Song Contest 1968 on April 6 with **Cliff Richard** performing. It finished second losing to Spain's entry "La La La" by just one point, and was a huge hit throughout Europe. It is still popular with brass bands in times of celebration.





## **The President's Report for 2006/2007 - from Bosco Lau, President of the HKPolyUAA (2003/2007)**

I'm extremely pleased to present our members and supporters the 2006/07 Annual Report of the Hong Kong Polytechnic University (Australia) Association (HKPolyUAA).

### **2006 AGM**

Our 2006 Annual General Meeting and Dinner function was held in October 2006 at the Golden Jade Seafood Restaurant in Eastwood, Sydney with great success. Over 200 members and their friends, and guests attended the function. We were glad to have Prof. Poon Chung-Kwong, the President of the PolyU came over from Hong Kong to attend the function. We also had Prof. Ko Jan-Ming - Vice President (Research & Development) of the PolyU, Mrs. Jenny Wallis – Director of the HKETO Sydney at the time, Mrs. Libby Wong and Prof. Chan Yiu-Nam amongst the many VIPs invited for the evening.

### **2006/2007 Activities**

2006/2007 has been the busiest year for our Association in its 5 years history. We have organised Chinese New Year dinner, health seminars, professional and leisure seminars (through monthly meetings of the Synergy Group), dinners to meet old friends (e.g. Mr. George Ko as visitor from Hong Kong), gatherings with some PolyU Exchange students as well as Study Tour visitors. Our Victoria representatives had also held a no. of yum-cha and dinner functions for Melbourne-based members

As we have organised plentiful activities during the year, we have issued seven Association Newsletters – one in November 2006 and six newsletters in January, April, July, August, September and October 2007 respectively. We also published our 5<sup>th</sup> Anniversary Special Edition Booklet in October 2007, with the cover designed by our member Kelly Poon.

### **Linkage with the PolyU**

Our Association has continued to maintain a close link with the PolyU. Several Executive Committee Members and active members including myself, Tony Tong, Chan Kit-Man, Stella Lau and David Ha visited the PolyU during the past 12 months.

In Sydney we have had several gatherings with the PolyU exchange students. I met a group of PolyU students coming to Australia for work experience in June 2007 at a reception organised by the HK Economic & Trade Office Sydney, 11 of the students in this group went to Melbourne for 6 weeks after their short stay in Sydney, and were welcomed by our Melbourne members at a dinner gathering organised by our Victoria representatives.

In August 2007, a group of 63 PolyU Applied Social Science students, staff and alumni led the Mrs. Teresa Tsein - Director of Alumni Affairs, Department of Applied Social Science visited Brisbane and Sydney on their 2007 Study Tour. I had the honour to first meet them at a tea reception organised by the HKETO Sydney, and then gathered a group of alumni to meet them on their farewell dinner in Australia. In September 2007, a group of 16 staff from Hong Kong Po Leung Kuk visited Sydney on their Elderly Services Study Tour, 6 of the staff including the tour coordinator Ms. Dorothy Chan were HK Polytechnic/PolyU Social Work graduates. The Association organised gatherings whereby alumni members having local social work expertise meet up with these tour groups and shared their experience in this field.

### **Linkage with the Community**

Our Association had played a key role in joining up with the alumni associations of the University of Hong Kong and Chinese University of HK to organise a dinner function on August

13, 2007 to farewell Mrs. Jenny Wallis, the retiring Director of the HKETO Sydney. The successfully held function was the first in Australia where associations of three major HK-based Universities get together for a good course. All three associations have now agreed to work together for more joint functions in the future.

### **Membership**

Up to October 2007, we have a membership close to 200 members including 70 Life Members.

### **2007 AGM**

The 2007 AGM and Dinner is held on October 27, 2007 at the Fook Yuen Seafood Restaurant in Chatswood, Sydney. The theme of this year's event is **"Celebrating the PolyU's 70<sup>th</sup> Anniversary"**. This year we welcome Professor Albert Chan, the new Vice President (Research Development) of the PolyU for his coming to join our function for the first time.

This is our 6<sup>th</sup> major annual event (first one being the Inauguration Ceremony in 2002) and the event marks our 5<sup>th</sup> Anniversary since inauguration in 2002. This year we have lined up a good number of prize sponsors for the event, I should particularly like to thank Virgin Atlantic Airways, Oriental Merchant, Lap Jewellery Manufacturer, Shiseido Australia, Global Sources Technology, AB Office Solutions and Maxcom Technology for their long term support. I should also like to thank Ms. Virginia Wong for offering us two of her Chinese Paintings - one as a souvenir to the PolyU, and the other one as an auction item to help raising funds towards PolyU development and Mrs. Cathy Yan for sponsoring our members 2008 souvenir diaries. Please refer to the acknowledgement page of this Booklet for the list of VIPs, sponsors and supporters we should like to thank.

### **2007/2009 Executive Committee**

I have had the pleasure of acting as the President of the HKPolyUAA for 4 consecutive years and now have to step down from the President position in accordance with the Association's rules. I am very pleased to have worked with our Executive Committee members and many supporters from within the Association and from the outside to overseeing the tremendous growth of the Association over the past years.

Here I should like to congratulate my successor, Mr. Daniel Chau, who will take over as the new 2007/2009 President of the Association, and with the support of Mr. Tony Tong, the new Vice President and other Executive Committee members, I am sure the Association will become even stronger and our members more united in the years to come. I shall remain as an Executive Committee member and continue to contribute support to the Association and its members.

### **A Sad Note...**

Lastly I should like to mention a few people whom we had sadly missed this year. These include Dr. Ching Yuen-Kai who was Deputy Principal of the HK Polytechnic when it was formed in 1973, Prof. Leung Tin-Pui who was a long-time staff and Vice President of the PolyU, and Mr. Michael Cheung, our life member and who had contributed support in forming the Association here in Sydney.

### **What's Next?**

Shortly after this 2007 AGM and Dinner, a group of alumni from Australia including myself and Daniel will pay a special trip to Hong Kong to joining the PolyU 70<sup>th</sup> Anniversary gala dinner. The group will also take this opportunity to meet up some PolyU's staff and students, as well as members from other overseas associations.

Looking ahead, our Association will continue to be a major overseas Association of the PolyU to supporting its members and the PolyU in the years to come.

## 理大澳洲員生會簡介

07年10月

理大澳洲員生會自 2002 年創會至今剛踏入第五年，在澳洲共招攬了百多位會員，其中有 70 位永久會員。期中舉辦了數十個有建設性亦能聯誼的活動，和母校及其他海外員生會作多次探訪交流，及在澳洲社團樹立了一定的知名度，令到外界有不少社團機構都樂意和我們員生會合作、贊助員生會活動或提供會員一些福利。

員生會的宗旨和方針，主要是透過出版通訊、網站及舉辦各項文娛康樂、研討會及講座等活動，團結會員，彼此溝通了解，關懷和聯繫母校，協助推廣母校與海外之聯繫，藉此作為對母校及社會一點的回饋及貢獻。

每年員生會的周年大會母校都會派出如潘宗光校長或曾慶忠常務副校長等代表理大到悉尼出席大會，員生會和其會員熱心贊助理大籌備教育經費，如幫助理大學生特設獎學金、以員生會命名校園樹木座椅紅磚等，和母校甚至來澳洲讀書的理大交換生作緊密交流等等，都能證明到海外員生會的運作深具意義。

居於澳洲的理大員生會會員，在工、商、社團及教育界不乏知名人士。很多校友都能高興地利用員生會的網絡互相聯繫，例如在創業、就業、就學、會計、法律、移民、投資、地產、電腦、旅遊、烹飪美食、健康生活、宣傳等各方面合作及交換心得。

員生會歡迎更多曾就讀或任職於理大、其前身理工或工業學院的員生加入本會，查詢本會會務及活動請瀏覽本會網站 [www.hkpolyuau.org.au](http://www.hkpolyuau.org.au)；如需聯絡本會可電郵至 [hkpolyu.au@polyu.edu.hk](mailto:hkpolyu.au@polyu.edu.hk)。



**Executive Committee Members Photo taken at 2005 AGM (10/2005)** – photo showing Mr. Alexander Tzang, Deputy President of the HK PolyU with newly elected Executive Committee members at the time:

Front row from left: Miranda Mak, Eliza Lau, Chan Kit-Man, Paulus Ng, Mr. Alexander Tzang, Daniel Chau, Bosco Lau, Hugh Lee, Sarah Chow;

Back row from left: Imanuel Choyce, Peter Shun, Li Ping-On, Rigel Tang

# Walk The Miles

## 500 Miles

The trio, **Peter, Paul and Mary** recorded their first album “Peter, Paul and Mary” in 1962. It included the popular songs **500 Miles**, *Lemon Tree* and the Pete Seeger hit tunes *If I Had a Hammer* and *Where Have All the Flowers Gone?*. The album was listed on the Billboard Magazine Top Ten list for ten months and in the Top One Hundred for over three years.



“500 miles” 五百英哩相等於悉尼到墨爾本的路程距離。理大澳洲員生會在短短五、六年間由創會至今成為一個頗有規模的校友團體，我們讓大家重溫一下員生會成長的過程和所舉辦過的一些活動。

## From 2000 to 2002



The six founding members of the HK PolyU (Australia) Association – from left: Kenny Sze, Albert Chow, Chan Kit-Man, Sarah Chow, Eliza Choi and the late Michael Cheung with Prof. Poon Chung-Kwong (centred). This photo was taken at the HKPolyUAA Inauguration Ceremony held in Sydney on October 13, 2002.



Prof. Poon wearing his Gold Bauhinia Star Award (金紫荊星章) which he had just received from the Hon. Tung Chee-Hwa prior to coming to Sydney.

Members of the first Executive Committee (2002/2003) with Prof. Poon – sitting from left: Alfred Law (Hon. Legal Advisor), Chan Kit-Man, Sarah Chow (Founding President), Prof. Poon, Paulus Ng, Elaine Wong and Eliza Choi; standing from left: Hugh Lee, Albert Chow, Kelvin Lo, Irene Au (Hon. Auditor), Dr. Charles Martens, Bosco Lau and Li Ping-On.



## 理大澳洲員生會之誕生 (二〇〇二年六月)

陳潔民

在二零零零年的十一月，一群畢業了四十年的機械和生產工程系的同學，自美、加、澳返港，回香港理工大學母校共同慶祝畢業四十週年，被邀請出席十二月八日舉行的校友離校銀禧紀念晚宴。席間校長潘宗光教授鑑於旅居澳洲員生數目不斷增長，建議籌備成立理大澳洲員生會，目的是讓居於澳洲的校友和前教職員，能與母校繼續保持聯繫和加強兩地溝通。

在二零零一年的三月，五位校友在前理工會計系教職員周秀霞女士引導下，初次在雪梨一酒樓會面，組成了一個六人籌備工作小組。小組成員包括有前教職員周秀霞、(61 年)生產工程系陳潔民、(73 年)紡織系張國華、(81 年)電腦資訊系蔡慧薇和電子工程系周伯漢，及(97 年)土木工程系施培坤等人。在同年八月，通過成立[香港理工大學澳洲員生會籌備委員會]，邀得其他前理大師生加盟。參與工作小組成員，亦增添至十五人，包括有前理工應用物理系主任 Dr. Charles Martens 及理大中文及雙語學系講師張繼沛，並推選了周秀霞和吳步雲為籌委會正副主席。

整整的一年裡，籌備工作小組不斷努力，聯絡已分散澳洲各地之員生，起草會章，收集和整理員生的資料，建立互聯網頁等事務。在二零零二年一月廿三日，終於成功在澳洲新南威爾斯省註冊為一非牟利社團組織。繼加拿大(東西)兩岸之後，成為理大海外之第三個員生會。適逢今年是香港理工大學建校六十五週年的大日子，澳洲員生會的誕生，剛好是這群旅居澳洲之員生，對母校一個特別的賀禮。

五月五日第一次週年大會當天，籌備委員會工作小組，很早便到會場佈置，更有籌委會員攜眷出席，幫助佈置場地、煲茶燒水、分配座椅、招待嘉賓、及為大會拍攝記錄等。值得陳述的是當日出席大會之員生與家屬，非常踴躍，比預先估計人數還多，員生皆來自悉尼各區，而且全數即時申請成為會員，其中五份之一員生，更申請為永久會員。目前會員有來自其他省份，包括有西澳、維多利亞及昆士蘭省。

當天，推選了第一屆會長周秀霞、副會長吳步雲、秘書盧紀維、財務陳潔民、會籍幹事周伯漢、資訊事務幹事蔡慧薇、特別事務幹事李曉民、顧問 Dr. Charles Martens 及康樂幹事邱玉蓮等人。

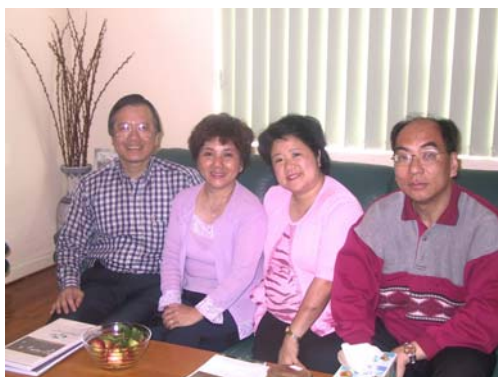
會長簡報了理大澳洲員生會成立之經過，亦致詞歡迎出席之嘉賓及當選之幹事。同時宣佈已恭請了理大校長和校友事務及拓展處處長，於二零零二年十月十二日，到悉尼主持理大澳洲員生會成立典禮。典禮之安排及詳細情形，將會另行通知，歡迎各地員生，踴躍參加，出席這次盛會。

第一屆幹事接着亦開了數次會議，籌備各項員生會活動及會訊等。現時最重要的就是加強宣傳，讓更多居於澳洲的前香港理工大學及其前身(包括香港理工學院、香港工業專門學院和香港官立高級工業學院)員生知悉本會的成立，繼而參予及支持本會。有興趣參加或欲查詢的校友，歡迎你們查閱本會網站 [www.hkpuaa.cjb.net](http://www.hkpuaa.cjb.net)，電郵本會(郵址: [hkpuaa@yahoo.com.au](mailto:hkpuaa@yahoo.com.au)) 或來信往 HKPolyUAA - P.O. Box 3671, Marsfield, NSW 2122 同本會聯絡亦可。



**Left:** Prof. Poon being interviewed by Ching Ka-Cheung (程家祥) of SBS Radio; **Right:** Prof. Poon with a group of alumni visiting Lam Tin Temple (南天寺) at Wollongong, Sydney (October, 2002)

## From 2003 to 2004



Dr. Lui San Wing (far left), Vice President, Partnership Development of the Hong Kong PolyU visited Sydney and was welcomed by old friend Bosco & Cecilia Lau (Jan. 2003)



Group picnic at the Centennial Park, Sydney in April 2003



The new 2003/2004 Executive Committee members were elected in the 2003 AGM with the presence of Prof. Poon, from left: Annie Suen, Sarah Chow, Imanuel Choyce, Li Ping-On, George Lai, Bosco Lau (new President), Kelvin Lo, Eliza Choi, Hugh Lee and Chan Kit-Man (October 2003). Sarah Chow became a Honorary President of the Association.



Notice of a karaoke and dancing function at the Gordon Club, Chatswood (February 2003)

1939 Hong Kong Trade School graduate, Ng Wing-Hong (伍永康) travelled to Sydney with wife and son Dr. Ng Ting-Fun to attend our 2003 AGM & Dinner (October 03)







A group of members from Australia visited the PolyU and had lunch with Prof. Poon and Ng Wing-Hong (May 2004)



Bosco Lau (1<sup>st</sup> right), Imanuel Choyce (1<sup>st</sup> left) and Annie Suen (centre) attended the 10<sup>th</sup> Anniversary dinner function of the Federation of PolyU Alumni Associations (July 2004)



Members from Sydney united with our Melbourne members during an organised Sydney to Melbourne tour (October 2003)



Prof. Poon (accompanied by his wife) paid his first official visit to Melbourne and were greeted by our Melbourne members (October 2004)



The theme for 2004 AGM and dinner – "Unity and Harmony"  
「團結與和諧」



香港中文大學校友鄭耀成爲本會 2004 周年大會送贈潘校長紀念品特別題對聯兩則；前理工電腦系高級講師劉奕棠太太劉黃麗珍女士書寫以其一對聯，並在周年大會晚上以員生會名義送贈潘校長伉儷一「宗教之願在化人，理義精何妨婉轉：

光明之途在興學，工師善自有芬芳。」

對聯內嵌有校長伉儷名字：潘宗光、潘李婉芬及「理工」，難得地工整。

**From 2005 to 2006**

# 團結校友, 服務社群



Bosco represented the Association to present a donation cheque to Hudson Chan (陳克勳先生), Chairman of the Australian Chinese Charity Fund (澳華公益金) for the purpose of helping the tsunami victims (March 2005)



Members enjoyed a day-out and BBQ lunch at the Davidson Park, Killarney Heights, Sydney (July 2005)



The new 2005/2007 Executive Committee members with Mr. Alexander Tzang, the Deputy President of the PolyU (October 2005); Bosco was re-elected as President of the Association at the 2005 AGM and Dinner



Front row from left: member Dr. Anthony Cheung, guests Prof. Chan Yiu-Nam and Mrs. Elizabeth Wong, and Sarah Chow; Mrs. Wong has since been very supportive of our Association



Dr. Stephen Li (李超浩醫生, 2<sup>nd</sup> right) an Area Medical Director in NSW, is one of many guest speakers that the Association had invited to give talks and seminars to our members.



Over two dozen members and friends attended a concert performed by celebrity singer Frances Yip (葉麗儀) and took a group photo with her after the concert (January 2006)





Bosco and Cecilia had a lunch gathering with the Melbourne members while visiting Victoria (April 2006)



Over 100 members and their friends attended the one-day tour visiting the Southern Highlands (April 2006)



Members supported a fund-raising function organised by the Elderly Australian Chinese Homes. Our member and Hon. Auditor, Henry Au (centre standing) is the Vice Chairman and Hon. Treasurer of EACH (May 2006)



Melbourne members welcomed Dr. Ng Tat-Lun (伍達倫博士, centre standing), President of the Federation of PolyU Alumni Associations with a dinner gathering during Dr. Ng's visit to Australia (May 2006)

## 2007



Chinese New Year of the Pig celebration dinner with Mrs. Elizabeth Wong, Grace Lee (2<sup>nd</sup> left sitting) and Enoch Yuen and Doris Leung (2<sup>nd</sup> & 3<sup>rd</sup> right sitting) of the Hong Kong Economic & Trade Office, Sydney (February 2007)



Four PolyU exchange students studying in Sydney met some of our Association members at a home gathering hosted by Bosco Lau (April 2007). The Association had arranged several gatherings like this one with different groups of exchange students from the PolyU.



Virginia Wong hosted an Exhibition of Chinese Paintings at the Chinese Culture Centre, Chatswood. From left: Virginia, Daniel Chau and Virginia's husband Stanley Lue (May 2007)



Representatives from three University alumni associations – HKU, CUHK and PolyU pictured here with Ken and Jenny Wallis (3<sup>rd</sup> & 4<sup>th</sup> left, sitting) at a joint association function to farewell Mrs. Wallis who was retiring from her job as Director of the HKETO, Sydney (August 2007)



Eleven PolyU students met our Melbourne members at a dinner gathering, the students were working for 6 weeks to gain work and social experience (July 2007)



HKETO Sydney hosted a tea reception to welcome 63 PolyU Applied Social Science students, staff and alumni on their Australia Study Tour 2007 to visit social and elderly care institutions, and universities in Brisbane and Sydney. The tour was led by Mrs. Teresa Tsien (錢黃碧君) - Aug. 2007



A group of 16 staff from Po Leung Kuk of Hong Kong (香港保良局) did their study tour in Sydney, amongst them were 6 alumni of HK PolyU/Polytechnic; our member Fan Chun-Wing (3<sup>rd</sup> left, front) shared his social work experience with the group (September 2007)



At one of the Synergy Group meetings - the Synergy Group is comprised of professional alumni who meet once a month and listen to a topic by an appointed speaker. The topics presented so far cover investment, technology, migration laws, photography and well-being.



## Golden Memories



### *Those Were The Days*

*Those Were The Days* was originated from a Russian song but put into English lyrics by Gene Raskin. **Mary Hopkin** did the best known recording of this song, produced by Sir Paul McCartney. It was released on August 30, 1968 and became a #1 hit in the UK singles chart, and reached #2 in the US.

讓大家回顧一下由 1937 年開始每十年的一些大事情。

### Milestones on the Road of PolyU – 10 Year Snapshots since 1937

Year	Milestones	Comments
1937	The <b>Government Trade School</b> at Wood Road, Wanchai, was opened in February 1937. It was the first publicly funded post-secondary technical institution in Hong Kong. In its first year of operations 70 students studied wireless telegraphy, building and engineering courses	<b>Mr. Ng Wing-Hong</b> (伍永康) was one of the first students studying building courses at the Trade School. He was one of the very first graduates of the School (graduated in 1939).
1947	After World War II, the School reopened in phases and was renamed the <b>Hong Kong Technical College (HKTC)</b> . Enrolment increased to about several hundreds a year and many apprentices attended evening classes offered by the HKTC.	Japan invaded and ruled over Hong Kong during 1942 to 1945, the darkest 3 years and 8 months for Hong Kong in all its history. The HKTC grew quickly as the Hong Kong economy began to pick up after the War.
1957	His Excellency the Governor, Sir Alexander Grantham, opened the new premises of the Hong Kong Technical College in <b>Hung Hom</b> , Kowloon.	Hung Hom was an important and convenient spot close to the centre of Hong Kong. This constitutes an important factor why the PolyU has the largest no. of enrolling students amongst all universities in Hong Kong.
1967	The <b>Hong Kong 1967 riots</b> began in May 1967 and lasted for almost 18 months. It was caused by pro-communist leftists in Hong Kong. Terrorist attacks and bombs in the city caused violence and dozens of deaths. It was the worst period for Hong Kong after the Japan invasion. After the riots, HKTC grew again and talks began in 1969 about the establishment of a polytechnic in Hong Kong.	Little known <b>Mr. Li Ka-Shing</b> (李嘉誠) invested in properties from the riot days and established Cheung Kong, the beginning of his real estate empire, in 1971. Li Ka-Shing eventually became one of the richest men in Hong Kong and has made many donations to the PolyU. The 18 storey building at the PolyU was named Li Ka-Shing Tower in recognition of a HK\$100 million donation from Mr. Li's Li Ka-Shing Foundation (June 2000).

<b>1977</b>	The new <b>Polytechnic Library</b> was officially opened by Princess Alexandra on February 7, 1977. The Library Building is a six-storey purpose-designed building with an area of 16,662 square metres, providing approximately 3,624 reader places. The Library also houses a 24-Hour Study Center, group discussion rooms, a seminar room for library instruction classes, AV facilities and private study rooms.	The Polytechnic Library later became the University Library, and was officially named as the <b>Pao Yue-Kong Library</b> on December 20, 1995 in recognition of a generous donation from the family of the late Sir Pao Yue-Kong (包玉剛). The Library today holds more than 2 million books. For more information about the Library please visit the Library website at: <a href="http://www.lib.polyu.edu.hk/">http://www.lib.polyu.edu.hk/</a> .
<b>1987</b>	In January 1987 the Hon. Allen Lee Peng-Fei (李鵬飛) succeeded <b>Sir Chung Sze-Yuen</b> (鍾士元) as the Chairman of the Polytechnic Council upon Sir Chung's retirement.	Dr. the Hon. S. Y. Chung had been the Chairman of the Polytechnic Council from 1972 to 1986. Sir Chung had made great contributions to the development of the Polytechnic
<b>1997</b>	On April 1, 1997 <b>Dr. Gordon Y.S. Wu</b> (胡應湘) took office as Chairman of the University Council after <b>Dr. Peter K.C. Woo</b> (吳光正) completed his term of office in March. On July 1, 1997, the People's Republic of China resumes sovereignty over the city of Hong Kong, ending 156 years of British colonial rule.	Both Dr. Woo and Dr. Wu had served as Chairman of the Council for many years (5 years and 8 years respectively). Dr. Peter Woo oversaw the establishment of the Hong Kong Polytechnic University (officially named on November 25, 1994).
<b>2007</b>	Hong Kong celebrates its 10 <sup>th</sup> anniversary establishment of the HK Special Administrative Region; the PolyU also celebrates its 70 <sup>th</sup> anniversary (1937 to 2007). The HK PolyU (Australia) Association celebrates its 5 <sup>th</sup> anniversary of establishment of its alumni and ex-staff network in Australia. A group of its members will attend the PolyU 70 <sup>th</sup> Anniversary Gala Dinner held in Hong Kong on November 9, 2007.	The PolyU celebrates its 70 <sup>th</sup> years of unique heritage with a massive celebratory "Flags of Harmony and Unity" in September followed by a Gala Dinner and a PolyU Alumni Convention in November. The slogan specially designed for PolyU's 70 <sup>th</sup> anniversary celebration is "Nurturing talents and innovating since 1937" In Chinese it is 「勵學育才七十年，利民科研創新天」

## 理大明星 #1



傑出校友梁振英

**梁振英 (Leung Chung-Ying)** 1954 年在香港出生，於英皇書院中五畢業，1974 年獲理工學院建築測量系高級文憑，及後赴英國 Bristol 理工學院進修，獲估價及地產管理學位。1993 年創辦梁振英測量師行，2000 年透過互換股份，與英國 DTZ 及新加坡的戴玉祥產業諮詢公司合併，易名為戴德梁行。2006 年再次透過互換股份，使梁持有控股公司的股份增至 4.61%，成為控股公司第四大股東及最大的個人股東，除首度晉身集團董事局外，2007 年 2 月起他由北亞區主席升任為亞太區主席。

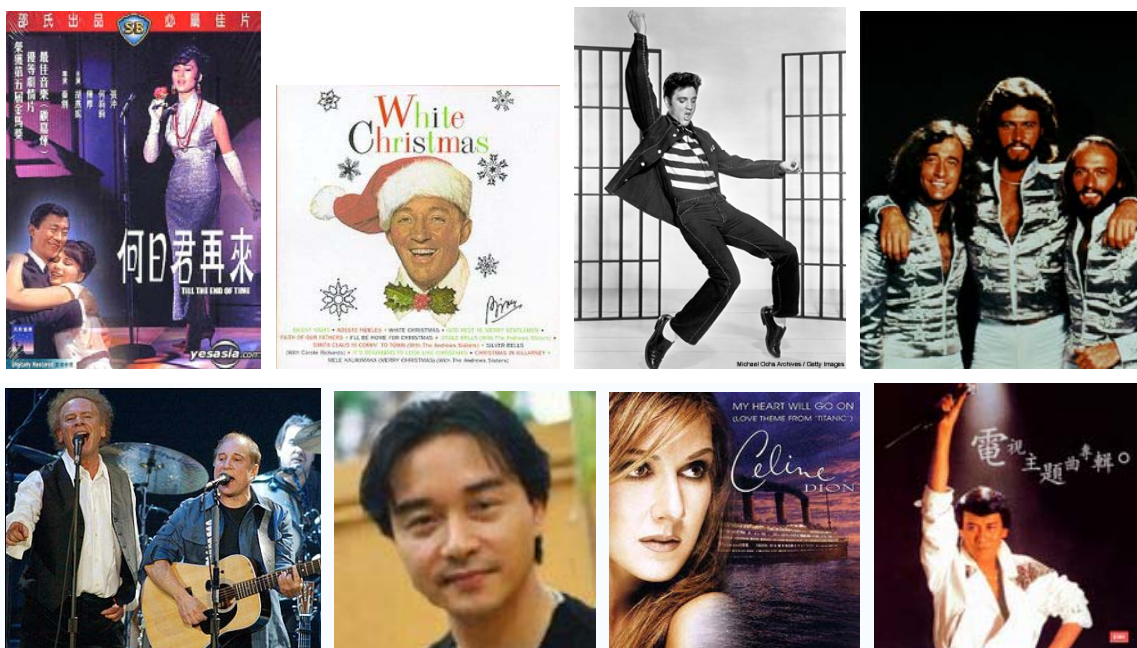
梁振英的官職包括在 1997 年任香港特區政府行政會議成員。1999 年 7 月 1 日任香港特別行政區行政會議召集人。梁並於 1999 年獲香港特區政府頒發金紫荊星章 (GBS)。梁振英在 1997 年獲選為理工大學首屆傑出校友之一。



## The Golden Songs – 10 Year Snapshots since 1937

Year	Songs – Background and Their Influences
1937	<p><i>何日君再來</i>, a popular classic mandarin song first sung by 周璇 for the movie <i>三星伴月</i>. The song had subsequently been sung by many artists including 潘迪華、奚秀蘭、李香蘭、翁倩玉 and 鄧麗君. A movie of the same name produced by 邵氏 also became a classic.</p> <p>The song has very touching lyrics: “好花不常開，好景不常在。愁堆解笑眉，淚灑相思帶。今宵離別後，何日君再來？”. The version sung by 鄧麗君 had once been banned by Mainland China as the lyrics caused cultural concerns.</p>
1947	<p><i>White Christmas</i>, an Irving Berlin song written in the early 40s and sung by Bing Crosby. In 1942 alone, the single spent eleven weeks on top of the charts. It returned to the #1 spot again during the holiday seasons of 1945 and 1946 (on the chart dated January 4, 1947), thus becoming the only single in history with three separate runs at the top of the U.S. charts.</p> <p>More than fifty million <i>White Christmas</i> singles had been sold and it remains the world’s most popular and best selling song of all times. When hearing this Crosby’s song at Christmas time, one can always feel a sense of peace and family harmony.</p>
1957	<p><i>Jailhouse Rock</i> by Elvis Presley first released in September 1947. It remains one of the greatest songs of all time. Elvis also did a movie of the same name.</p> <p>The song by Elvis opened up the whole era of Elvis - the King of Rock and Roll, which had influenced the US culture and fashion for the next 20 years until the death of Elvis in August 1977.</p>
1967	<p><i>Scarborough Fair</i> sung by Simon and Garfunkel. The song was a traditional English ballad.</p> <p>Simon and Garfunkel’s pop and folk songs had great influence to music lovers especially the younger and anti-war audience. Simon and Garfunkel had become friends as early as 1953 when they studied at the same elementary school. Throughout their singing career since the song - Sound of Silence released in 1965, the duo had been off and reunited several times, denoting a life-long friendship. They hosted their 25 “Old Friends Tour” shows in 2003/04. There has been rumour that the duo is considering to launch a concert tour to Australia, after more than 50 years in their music career.</p>
1977	<p><i>How Deep Is Your Love</i> recorded by the Bee Gees in 1977, and later became a soundtrack of the very successful film Saturday Night Fever. The song topped the US Billboard Chart in December 24, 1977 and stayed in Top-10 for a then record 17 weeks.</p> <p>The Bee Gees is regarded the most successful song-writing and singing brothers group – consisting of brothers Barry, Robin and Maurice Gibb. The Bee Gees’ Saturday Night Fever album has sold for more than 40 million copies and the music had great influence to the disco era and beyond.</p>
1987	<p>The Golden Song Award (金曲金獎) in the 1987’s 十大勁歌金曲頒獎典禮 went to Leslie 張國榮’s <i>無心睡眠</i>.</p> <p>張國榮 was a talented artist, but ended his life with a suicide on April Fool’s Day 2003. Although many other talented artists like 羅文、梅艷芳 died later, Leslie’s suicidal death remains the biggest shock to music fans.</p>

1997	<b><i>My Heart Will Go On</i></b> by Canadian singer <b>Céline Dion</b> is the theme song of the 1977 blockbuster film <i>Titanic</i> .
	<i>My Heart Will Go On</i> is regarded one of the best love songs as most people can remember the romantic scenes in the film <i>Titanic</i> . <i>My Heart Will Go On</i> is Céline Dion's biggest hit and the song single is one of the best-selling singles in history. The song reached number one all over the world, the single has been sold for more than 10 million copies worldwide.
2007	Though an older song, the song <b>獅子山下</b> sung by the late 羅文 (譚百先/Roman Tam), composed by 顧家輝 with lyrics written by 黃霑 truly represents the spirit of Hong Kong people.
	<p>The song <b>獅子山下</b> was first released in 1979 for the TV series of the same name. The TV programme <b>獅子山下</b> by Radio Hong Kong have been on air from 1974 up to now, and talked about the lives of Hong Kong people like a documentary. During the bad times in Hong Kong, Hong Kong people especially appealed to the lyrics of this song for encouragement. The song is almost regarded a 區歌 for the Hong Kong Special Administrative Region. The song reminds Hong Kong people about “、自強不息”, it also influence migrants living overseas who still have a heart about Hong Kong.</p> <p>在歌詞中，一句「人生中有歡喜，難免亦常有淚」描述香港人對生活前景患得患失的心情；「同處海角天邊，攜手踏平崎嶇，我地大家用艱辛努力寫下那不朽香江名句」則提醒香港人，香港成就是大家共同創造。</p>



## 理大明星 #2 - 名歌星藝人 Gigi 梁詠琪

Gigi 梁詠琪是 1995 年理大設計系的畢業生，她能從不同的媒介創作，如作曲、作詞、寫書、繪畫甚至設計公仔，她也應付自如，因此曾被冠以「創作女皇」這稱號。

Gigi 在 2003 年獲選為當年香港十大傑出青年之一。

## Governors of Hong Kong

Year	Governor of Hong Kong	Remarks
1937	Norman Smith (斯密夫) - Apr. to Oct.	Followed by Geoffrey Northcote (羅富國)
1947	Mark Aitchison Young (楊慕琦)	Followed by 葛量洪 from December 1947
1957	Alexander Grantham (葛量洪)	葛量洪 served Hong Kong for 10 full years
1967	David Clive Crosbie Trench (戴麟趾)	Served from April 1964 to October 1971
1977	Murray MacLehose (麥理浩)	Longest serving – from Nov. 71 to Apr. 82
1987	David Wilson (衛奕信)	His original Chinese name 魏德巍 was considered too “ghostly”
1997	Chris Patten (彭定康); From July 1, 1997 董建華(Tung Chee Hwa) became the first Chief Executive of HK SAR of the Peoples’ Republic of China	Chris Patten was the last and most controversial governor; 董建華 was elected for a second term as Chief Executive of HK in 2002 but retired on March 12, 2005
2007	曾蔭權 (Donald Tsang Yam-Kuen) became the second Chief Executive of HK SAR	曾蔭權 is also the current <b>Chancellor of the Hong Kong Polytechnic University</b>



葛量洪



戴麟趾



麥理浩



衛奕信



尤德



← 彭定康 – the last Governor of Hong Kong

董建華 and 曾蔭權 → are the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Chief Executive of the HKSAR



### Do you know?

- 1) Sir Edward Youde (尤德) was the Governor of Hong Kong from May 1982 to December 1986. Sir Edward Youde suffered a fatal heart attack in the Beijing British Embassy and died on December 5, 1986. He was the only Governor of Hong Kong to have died in office.
- 2) Sir Mark Aitchison Young served as the Governor of Hong Kong for only 4 months from September to December 1941 because of the invasion of Japanese and occupation of Hong Kong during 1942 to 1945. Sir Mark Young resumed as the Governor of Hong Kong from May 1946 to May 1947. His serving period as Governor is probably the shortest.
- 3) Five Governors of Hong Kong have been named Lords, the first being Sir Hercules Robinson (named Lord Rosmead) and the last being Rt. Hon Chris Patten (named Lord Patten of Barnes).

## The Ultimate Singers Challenger

Bosco Lau

The Hong Kong Polytechnic University is celebrating its 70<sup>th</sup> Anniversary in 2007. I have devised this ultimate singers challenger or quiz which hides the names of more than 70 of the most chart successful singing artists in the past 50 years. Although a character or part of a word may repeat itself (e.g. The last 2 characters - "EL" in "MICHAEL" also constitute the first 2 characters of "ELTON", a full word will not repeat itself (e.g. "JOHNNY" denotes a unique name, if there are more names of the word "JOHN", they have to be located elsewhere inside the quiz.) An artist's name can be made of a single word or multiple words; and individual words can be from left to right or from right to left in a row, or can be from up to down or vice versa in a column.

The artists as listed are those with the most chart successes mainly in the U.S. and/or the U.K. Charts, all of them have individual singles and/or albums sold in millions. There are no redundant characters in the quiz. You will be qualified an excellent music lover if you can solve the quiz by naming at least 50 artists within 4 hours. (Solution of the quiz is shown on Page 33).

S	I	N	A	T	R	A	R	E	T	H	A	N	I	L	K	N	A	R	F	R	A	N	K	N	I	P
R	O	D	C	A	S	H	M	A	C	I	R	E	M	A	N	I	L	O	W	E	S	T	L	I	F	E
E	D	S	A	K	E	N	N	Y	E	S	T	E	V	E	N	S	1	0	C	C	A	T	L	C	B	T
G	E	E	L	O	G	A	C	I	H	C	C	R	L	O	B	O	B	L	U	E	S	S	I	K	I	E
O	L	I	A	D	A	R	B	R	A	B	R	U	C	E	S	P	R	I	N	G	S	T	E	E	N	R
R	I	B	B	N	O	D	N	A	S	I	E	R	T	S	P	I	C	E	G	I	R	L	S	N	G	,
O	N	M	A	O	M	&	Q	U	E	E	N	C	H	E	R	/	P	R	E	S	L	E	Y	I	A	Y
N	D	O	M	M	C	J	B	2	L	S	E	E	K	E	R	S	B	E	E	L	V	I	S	L	R	O
S	A	Z	A	A	L	A	I	S	T	C	A	R	P	E	N	T	E	R	S	E	L	G	A	E	F	R
T	V	E	M	I	E	C	L	E	A	D	&	T	O	M	J	O	N	E	S	R	O	O	D	C	U	B
A	I	A	A	D	A	K	L	N	E	I	L	C	L	I	F	F	R	I	C	H	A	R	D	N	N	I
D	D	B	S	E	N	S	Y	O	B	O	N	E	Y	M	A	D	O	N	N	A	B	B	A	I	K	S
T	J	O	A	N	H	O	J	T	I	N	A	T	U	R	N	E	R	O	L	L	I	N	G	R	E	O
C	O	W	P	V	O	N	O	S	A	M	O	H	T	R	A	W	E	T	S	M	A	D	A	P	L	N
R	H	I	A	E	J	Z	E	P	P	L	I	N	A	V	O	N	O	D	O	O	W	T	E	E	L	F
O	N	E	P	R	B	R	Y	A	N	K	A	M	I	C	H	A	E	L	T	O	N	E	L	G	&	R
S	N	C	A	M	P	B	E	L	L	U	A	P	A	U	L	F	L	O	Y	D	Y	L	A	N	W	A
B	Y	R	A	M	A	R	I	A	H	O	U	S	T	O	N	C	A	R	E	Y	E	N	T	I	H	W
Y	R	R	A	B	E	A	C	H	T	I	M	S	O	R	E	A	N	A	T	N	A	S	I	M	O	N

### 理大明星 #3 - 名導演 Wong Kar-Wai 王家衛

**王家衛 (Wong Kar-Wai)** - 香港電影導演，1958 年生於中國上海，5 歲時隨家人移居香港。1980 年畢業於香港理工學院美術設計系。1981 年進入電視廣播有限公司編劇訓練班，並在電視臺擔任製作助理。1982 年離開電視臺，投入電影編劇工作，1980 年代共寫過 13 個電影劇本，並獲提名香港電影金像獎最佳編劇。1988 年開始執導第一部電影《旺角卡門》。1997 年獲第 50 屆坎城影展最佳導演獎，是華人電影工作者第一位獲此獎項者。王家衛獲邀擔任 2006 年法國康城影展的評審團主席，成為首位獲此殊榮的華人。





## Members Corner

### *Happy Together*

*Happy Together* is a 1967 song from the American pop and folk rock band The Turtles. The melodious song has been featured in many movies, including 1986's *Making Mr. Right*, 1987's *Ernest Goes to Camp*, 1990's *The Naked Gun*, 1994's *Muriel's Wedding*, 1997's *Happy Together*, 2000's *Shrek*, 2002's *Adaptation.*, 2003's *Freaky Friday*, 2004's *Ma mère*, 2006's *Imagine Me and You* and 2007's *The Simpsons Movie*. This popular song has also been used in many TV commercials and video games.



Let's get to know some of our members -



**Kenneth So Lan-Pong** with Prof. Poon at his Book Store. Kenneth was one of the three Chinese people being awarded the Centenary Medal in 2001

**Kenneth So Lan-Pong (蘇蘭邦, JP)** is a well known figure in the Sydney Chinese community. Kenneth used to own and operate his Windfair Bookstore (藝風圖書) right at Sydney Chinatown. Besides selling newspapers, magazines, CDs, stationery items and show tickets, Kenneth used his local knowledge to help Chinese customers on all issues. Kenneth has been awarded a Centenary Medal by the Australian Government in 2001 for his community service work. Although retired Kenneth is still active in community services. He is a trustee of the Australian Chinese Charity Foundation and honorary chairpersons and advisers of many community and sports organizations. He has been leading Chinese soccer teams to play competition matches against Chinese teams in other countries. He is also an honorary adviser of our Association since 2003.

#### **Gladys Liu (廖嬋娥)**



Gladys Liu was the Number 4 Liberal Candidate for the Eastern Metropolitan Region of Victoria in the last Victoria State Election.

Being a speech pathologist, Gladys has spent more than 15 years working with students, teachers and parents in the eastern suburbs of Melbourne, establishing her own speech pathology practice six years ago in Doncaster. Gladys is a volunteer member of the Channel 31 Programming Committee and Chinese New Year Festival Organising Committee and is also an active fundraiser for various charities, including the Lighthouse Foundation for Homeless Youth, Royal Children's Hospital and the Victorian Chinese Memorial Foundation. She is particularly committed to the delivery of improved social and community services.

Gladys has two children. Her daughter Sally Yu was the winner of the Victorian Junior Chess Championship 2006 (see photo).

**Linda McCreath (Mrs., 倫桂玲)** is the Principal Immigration Lawyer at Abacus Visa and Migration Services in Sydney, Australia. She currently holds a practising certificate from the Law Society of NSW and practises exclusively in Australian Immigration Law. Linda is also a Registered Migration Agent and has over six years experience in the Australian migration advice industry. Linda was born in Hong Kong, and has lived and worked in Hong Kong, London (4 years) and Australia (over 20 years) and therefore has extensive international experience. In addition to her corporate experience, she had engaged in small business management and consulted to Australian firms and corporations on China issues. Linda is an Associate of the Asia Pacific Research Institute (APRIM) and its Access China Centre at the Macquarie University in Sydney. She previously studied Secretarial Courses at the Hong Kong Technical College.

**Alex and Nancy Ma (馬耀平・馬張美松)** were the Directors of the award winning multicultural marketing company – 1A Communication Pty Ltd in Sydney. Alex studied Graphic Design at the Hong Kong Polytechnic and graduated with high marks, he then studied commercial design and related courses in various institutions and ended with a Master Degree in Multimedia Design at the University of Sydney. Nancy had also studied business courses at the Polytechnic. The couple had worked in various design and marketing positions in Hong Kong then started their own 1A Communication company venture in 1979. Their first major customer was the Citigroup, their customer base then expanded to include HSBC, Philips Hong Kong, Jones Lang, the American Club, Hilton Hotels Group, etc. They migrated to Sydney Australia in 1985, a few years later Alex became an Art Director with a major advertisement company while Nancy became a full time mother. In 1991 they formed their 1A Communication Pty Ltd in Sydney and turned it into a major marketing company and design house with clients including Citibank, Qantas, Virgin Atlantic, HSBC, Optus, Toyota, HKETO Sydney and many international corporations. The couple has also helped organising functions such as seminars, exhibitions, balls, etc. for corporations, communities and charity organisations. Alex had also worked as Art Director for film productions. The couple surprised the community by declaring their retirement in June 2007. They may still be working but only for selective clients and projects. Meanwhile the couple is busy studying – Alex is doing a PhD Degree at the University of Sydney with research topic on film production and digital technology; Nancy is doing a Master of Art Degree and will pursue PhD study next year. Well done and good luck!



Photo taken at the Hong Kong Economic & Trade Office Sydney function to celebrate Chinese New Year 2007 – from left: Exec. Committee Member Peter Shun, Elizabeth Wong, Alex Ma, President Bosco Lau, Nancy Ma, Linda McCreath and Vice President Daniel Chau.

### **Chau Chun-Wo, Daniel (周振和)**

Daniel Chau completed his Higher Diploma in Mathematics, Statistics & Computing at the Hong Kong Polytechnic in 1978. He has been working in the computing industry ever since. Since joining the Hong Kong Polytechnic University Australia Alumni in 2004 Daniel has been active in promoting the Association and organizing activities for its members. His aims are to provide better connections amongst Poly friends in Australia, and to help the Polytechnic University. Daniel is also an active learner, besides holding two Master Degrees in cognitive science and business administration; he is currently studying for a Diploma in Law.

Daniel and his wife Selina, also a Polytechnic graduate, are both life members of the Association. They have a daughter.

每個人都希望把值得紀念的人與物；情和境捕捉下來，作為日後自我陶醉或與人分享。在沒有攝影機的年代，人們在沙上、土上、樹上、石上、獸皮和紙上刻畫下來。攝影是文字和繪畫外的一種工具。

隨著攝影機的發明、膠片和照相紙技術的不斷改良，從黑白照片到彩色的年代。科技溶入了我們的生活和藝術領域，電腦的廣範應用和數碼科技的不斷突破，數碼攝影機和數碼優化技術猛進使攝影變得更平民化。

攝影滲入我們生活每一個環節。從新生命的誕生、父母親的歡愉、長輩的恭賀；孩子的生日、上學的第一天、中小學的畢業典禮，旅遊，節日和結婚等。一幅美好的照片使你尋回一瞬間的情和景，挑動你的心弦。試問一問，你家中有多少部攝影機呢？

攝影機的全自動化和數碼化，使我們更容易掌握適當的光圈及快門的組合，餘下來的便是「構圖和取景」。構圖取景是純個人化的觀感和觸角。一幅好的照片，對光與影的配合，需要掌握一定技巧。多看、多聽、多練習，從實踐裏找出自己獨特風格。攝影是藝術。運用不同焦距鏡頭，產生不同景深；快門速度的調控，會做出不一樣的效果。雪梨的春天，百花盛放，在你家裏的花院或路旁，每天拍下花草多姿多采形態，細心欣賞，從攝影樂趣中你會看到萬物的變化，你會發見造物者的偉大。攝影的態度也反映出你對真，善，美的追求，也顯露人性的一面。有人為要捕捉珍貴的畫面，不惜風餐露宿，披星帶月，涉水澗山，把良辰美景拍下來，讚嘆宇宙萬物是有其定律。年多前，我們一班愛好攝影朋友，籌組「雪梨攝影之友」。我們的信念是享受攝影，分享取景，並力求創作自由，在透過互相分享，通過交流和觀摩達至提升攝影技術和修養。在學習裏，我們建立友誼、互相勉勵、享受攝影帶來的樂趣。

數碼優化技術是攝影後期工序。在「雪梨攝影之友」成立一年晚宴上，我們邀請攝影大師卓金榮博士，為我們主講「攝影藝術之跨越照相機」。卓博士指出我們按下快門捕捉當前美景，只是享受攝影快樂的一半，餘下的一半的快樂是數碼優化照片(又稱為「白房」技術)。在優化過程中容許你灌進自我的情懷和感受、使你的作品注入生命，化為你個人風格的照片並擴闊攝影藝術空間嶺域。

科技的快發展，使每一個人有機會拍到好的照片。數碼攝影機的普及化，展示平台的多元化，使到視像媒體沖積在我們生活中。你可以把一堆照片輯成影集，或燒在 CD 上，或放在網頁上以偷人樂已。攝影是我們生活的一部分，你不知不覺已陷入這股潮流。



Gulliver (上圖左一) 與其三張攝影佳作。





適逢理大成立七十週年及理大澳洲員生會成立五週年，謹藉此祝賀校務及會務同樣蒸蒸日上，為教育及文化交流事務不斷發展，開創更美好的明天。自一九三七年至今，理大經歷及見證香港社會的轉變，也為香港社會以致世界各地培育不少出類拔萃的人才，縱觀我們澳洲各地，均擁有來自香港的移民，澳洲社會跟香港社會的結構固然不同但對文化，教育事務同樣著重基礎的發展。此外，現時澳洲社會是多元文化種族移民的組合，因此，政府也投放大量資源於社區文化的教育事務，為社區文化認同及了解方面作出努力，目的是希望把不同文化背景的人仕，投入社區並共同維繫社區和諧。

澳洲警察對文化教育也不遺餘力，對於社區文化和公民教育作出實際的貢獻，因此，警察除了執行日常打擊罪案的職務外，更建立社區防罪網絡，設立民族社區聯絡單位，為不同文化背景的族裔提供溝通的渠道，水乳交融，透過雙方的共同合作，合力打擊罪案及防止罪行。由於移民需要面對新環境多方面的考驗和挑戰，往往接觸生活上的種種困難，包括語言，文化和習俗等，假若不能夠於短時間內適應或對文化差異感到困窘，生活就會產生問題，澳洲警察於各州及領地均擁有聯絡警官。以新州警隊為例，包括家庭暴力案聯絡警官、青年聯絡警官、防止罪案警官、同性戀者聯絡警官及民族社區聯絡警官等，所有這些職位均隸屬於罪案管理科部門，並共同合作，除了負責聯繫角色外，更提供教育，對象包括學校、社團或商業機構等，不論移民來自什麼地方，總會包含成人或小孩。因此，社團會集合社區新移民，要求警方提供治安講座，學校會安排新生公民教育課堂，要求警方派員出席，所有這類講座均屬於警隊社區教育項目的一部份，在執行警隊教育社區的過程，不單著重知識的灌輸，更著重文化上的理解，例如我們曾經集合一群新移民的難民小孩，他們均來自阿富汗及伊拉克的戰區地帶，從小生活於極端暴力的社會環境並感受戰爭的蹂躪，明顯地這些小孩的臉上充滿憂慮，為了糾正他們偏激的想法及協助他們投入正常生活的軌道，我們警方必須理解他們過去的處境，更盡最大的能力教育正常思考的模式，以理性的態度去解決生活的問題。因此，教育的領域是廣泛的，無論學術教育或生活學習，總不會偏離「教育」偉大的概念。

蔡青容 BBHM, JP 警民聯絡官 - 新州警隊

蔡青容曾在理大攻讀 Higher Diploma in Hotel & Catering Management (1999-2000)



圖：蔡青容與其澳洲警隊座駕



### 理大明星 #4 - 名探險家 Dr. Rebecca 李樂詩



Explorer Dr. Rebecca Lee

李樂詩博士 (Dr. Rebecca LEE Lok-Sze) 是香港知名旅行家和探險家，中國極地博物館基金創辦人 (China Polar Museum Foundation)，喜好極地科學研究工作，曾經到過南極、北極及青藏高原多次探險。並且在中國香港兩地主持講座超過數百場次。

李樂詩曾任專業廣告設計師、畫家、攝影師及作家。

李樂詩在 1964 年於香港工業專門學院畢業並取得商業設計證書，是世界上首位女性成功探索過兩極及征服珠穆朗瑪峰。Dr. Lee 在 2003 年獲理大選出為當年度傑出校友之一。



## **From “Mission Impossible” to “I’m Possible”**

Bosco Lau

### **How it began -**

I was still working in Hong Kong as the Head of IT of a major corporation when the PolyU Australia Association was being formed. I returned to Sydney and reunited with my family in late 2001, living comfortably for a while after 6 years of hard working in Hong Kong. Some time in 2002 I came across an article on a local Chinese newspaper and became aware of a proposed PolyU alumni association to unite alumni residing in Australia. I read about Sarah Chow as the contact person in the article and rang her up to introduce myself, being a first year graduate of the Polytechnic. I was then invited to attend organizing committee meetings of the PolyU Association in preparation, and very soon I had found out that several members of the organizing committee were actually associated with either myself or my wife. Members like Hugh Lee, Stella Lau and Elaine Yau were old friends of my family so I got on with the committee very well from the start. [By the way my wife Cecilia was a cooking teacher and had her radio programme on gourmet cooking at the time so she was well known in the local Chinese community].

The organizing committee worked well and in October 2002 everything was all set for an Inauguration Ceremony of the PolyU Australia Association to be held in Sydney with the presence of Prof. Poon Chung-Kwong joining to address the ceremony. Sarah Chow became the founding President of the Association and I was a member of the first Executive Committee and acted as a Master of Ceremony for the Inauguration Ceremony event.

### **Mission Impossible?**

In the second half of 2003, I started to do voluntary work with the Australian Chinese Community Association of NSW and soon became an Executive Committee member of ACCA. I was then asked by Sarah Chow and other Committee members if I would like to take up the President position for the Association for in year 2003/2004. I initially declined the request thinking that I would be quite busy already with community work. In the end I accepted the challenge and took up presidency of the Association in October 2003, exactly 30 years after my graduation at the Polytechnic.

Doing two jobs at the time was not easy, besides Cecilia and I were running an interactive distribution business, and worst still in early 2004 I was offered a contract job by one of the major banks in Australia on IT work, and started to resume full-time working after a 3 years+ break. To other people it was almost like mission impossible trying to tackle all these assignments simultaneously and to equally high standard. Nevertheless I had to exercise my time management skills and work with capable people to get things done in the most appropriate way. I had also found synergies amongst various work – for example, through my community services I got to know some companies and individuals who are willing to sponsor events for a good course, so when the Association decided to do fund-raising for the PolyU, I could line up sponsors and supporters and attain win-win situations for all related parties; I could also establish media contacts and have the media reporting our major events thus promoting our presence in the community. At one time I also lined up Oriental Merchant to offer Lee Kum Kee sauces to help out a charity event organised for the Bank where I worked. I did drop my ACCA work in late 2004 to free up more time.

### **“Impossible” becomes “I’m Possible”**

Since 2003 I have now acted as the President of the Association for 4 full years. I am quite happy and satisfied that the Association has achieved significant growth in these years. I have to emphasize that the success does not come easy and does not come by my personal efforts alone, it is the cooperation amongst its members and many supporters (for example, Virgin Atlantic Airways, Oriental Merchant and Lee Kum Kee, and Lap Jewellery Manufacturer, and many of our own members have supported us every year in offering us souvenirs and lucky draw prizes in our major events), the dedication of the Executive Committee members and many supportive members, and as importantly the caring and support we have received from the PolyU (including the President and other senior staff members, and staff of the Alumni Affairs and Development Office, who closely work with us and are highly supportive in what we do or request).

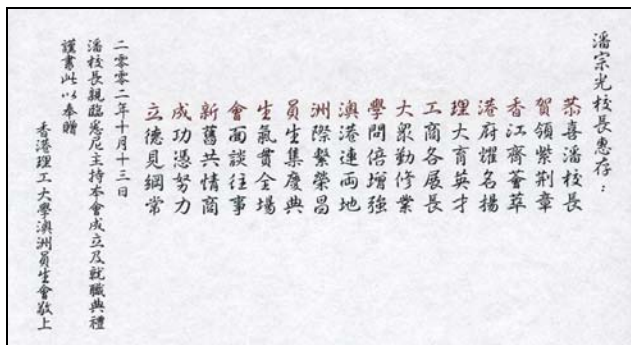
I have also attained invaluable personal development through working for the Association. I have become “*Mr. Possible*” in the sense that I can now accept bigger challenges which I could not possibly take on before. In past years I have helped organising several successful functions in Australia (PolyU or non-PolyU related), such as major dinner events and sightseeing tours involving hundreds of participants.

## Members Participation Highly Recommended

I constantly recommend our members to get actively involved in alumni activities. Many of our active members had the chance to meet up PolyU's AADO staff and/or participate in PolyU events on their visits to Hong Kong. Several of our members met representatives and members of other overseas PolyU associations on their overseas trips. Many of our members have also been making good use of our Association network to form social and/or business alliances. Personally I should also like to recommend members taking a more proactive role in our activities. For instance this year I was very pleased to receive calls from several members who volunteer to offer prizes or line up prize sponsors for our AGM Dinner event. I am sure members can learn a lot also through helping out our activities like I did. Members may even develop their potentials or find new fields of interest through such practices.

## What's Next?

Although I am retiring from the President position, I am confident that my successor and the rest of the Executive Committee will still carry the PolyU flag here in Australia and move our Association forward in a big way. I shall still be present in the Executive Committee for some time to offer my support. My next priority is well-being – “Better Health” for my own self, my family and anyone who cares for his/her health. To me “Good Health” is worth more than “Good Fortune”. Cecilia and I have had the chance this year to get involved in *kuolin qigong*<sup>1</sup> (郭林氣功), a type of qigong exercises that can help people improve their fitness and fight against diseases. Regular qigong classes are being organised for beginners and the more experienced, hopefully we can introduce these to our members soon. Our aims have always been to help people around us. You are welcomed to talk to us if you have the same concerns about better health. I am sure that we can exchange ideas for the better life!



Bosco devised the above message to celebrate the Inauguration Ceremony of our Association (2002)



Bosco & Cecilia at Mount Loa, an active volcano, during their recent trip to the Big Island, Hawaii (October 2007)



**Left:** Bosco and Cecilia at their first Alaskan cruise trip (July 1991)



**Centre:** Bosco's family at the University Graduation Ceremony of son Albert – from left: David, Cecilia, Albert and Bosco (April 2004); Albert is now a Chartered Accountant working for PwC.



**Right:** From left – Cecilia, Madam Kaifang He (何開芳老師), member Hugh Lee and Bosco pictured after a Kuolin Qigong exercise session. Madam He is an experienced qigong instructor from Beijing.

[Note 1: For more information about Kuolin Qigong, visit <http://www.kuolin.org> (in Chinese) or [http://alternativehealing.org/guo\\_lin\\_qigong.htm](http://alternativehealing.org/guo_lin_qigong.htm) (in English)]

# HKPolyUAA Members List as at 20/10/2007 (Page 1 of 5)

	Life	Chinese	Name in English	Year	Department (Staff/Student)
1	Y	區福儀	Ms. AU Fuk Yee , Irene	1980	Accountancy
2		區國明	Dr. AU Kwok Ming, J.P.	1966 & 1986	Building & Surveying
3	Y	區兆彬	Mr. AU Shiu Bang, Henry J.P.	1974	Accountancy
4		歐陽寶麟	Ms. AU YEUNG Po Lun	1977	Maths, Statistics & Computing
5		陳炳權	Mr. CHAN Benson	1976	Maths, Statistics & Computing
6		陳紫雲	Ms. CHAN Chi Wan, Anna	1972	Industrial Design
7		陳俊彥	Mr. CHAN Chun Yin, Allan	1989	Health Science
8			Mr CHAN Clement	1977	Accounting
9		陳國偉	Mr. CHAN Joseph	1975	Electronic Engineering
10		陳鏡華	Mr. CHAN Kan Wah		
11		陳健忠	Mr. CHAN Kin Chung, Alfred	1975	Electronic Engineering
12	Y	陳健興	Mr. CHAN Kin Hing		Mechanical Engineering
13		陳健華	Mr. CHAN Kin Wah, Lewis	1976	Maths, Statistics & Computing
14	Y	陳潔民	Mr. CHAN Kit Man	1961	Production Engineering
15		陳美怡	Ms. CHAN Mei Yee	1980	Computing Studies
16		陳沛鐘	Mr. CHAN P.C., Stephen		Accountancy & Management
17		陳霍寶蓮	Mrs. CHAN P.L., Josephine	1977	Accountancy
18		陳百森	Mr. CHAN Pak Sum	1970	Electrical Engineering
19		陳炳樑	Mr. CHAN Ping Leung, Rudolph	1989	Mechanical & Marine
20			Mr. CHAN Pok, Frank	1985	Electronic Engineering
21	Y	陳愛儀	Ms. CHAN Selina	1979	Maths, Statistics & Computing
22		陳錫昌	Mr. CHAN Sik Cheong, Marco	1968	Textile
23		陳紹佳	Mr. CHAN Siu Kai	1979	Maths, Statistics & Computing
24		陳吳惠群	Mrs. CHAN Wai Kwan, Joveanna	1979	Maths, Statistics & Computing
25		陳惠彪	Mr. CHAN Wai Piu, Bill		
26		陳應超	Mr. CHAN Ying Chiu, Raymond	1984	Electronic Engineering
27		陳潤森	Mr. CHAN Yun Sum, Raymond	1974	Electrical Engineering
28		張綺玲	Mrs. CHANG E. Ling	1986	Staff, IMHC/Optomety
29	Y	周振和	Mr. CHAU Chun Wo, Daniel	1978	Maths, Statistics & Computing
30	Y	鄭志培	Dr. CHENG Chi Pui	1992	Senior Lecturer , Applied Maths.
31		鄭振烈	Mr. CHENG Chun Lit	1976	Personnel Management
32		鄭松坡	Mr. CHENG Chung Por, Gordon	1966	Commerce
33		鄭少波	Mr. CHENG Shiu Po, Christopher	1980 & 1989	Mechanical Engineering
34		鄭少侶	Mr CHENG Siu Lui, Joseph		
35		鄭會威	Mr. CHENG Wui Wai	1992	Mechanical Engineering
36	Y	張偉生	Mr. CHEUNG Andrew	1978	Accountancy
37		張言君	Ms. CHEUNG Anita		
38		張智揚	Ms. CHEUNG Chi Yeung, Brenda	1981	Computing Studies
39	Y		Dr. CHEUNG Chun Kuen, John	1975	Mechanical Engineering
40	Y	張俊明	Dr. CHEUNG Chun Ming, Anthony	1988	Lecturer, English
41		張繼沛	Mr. CHEUNG Kai Pui	2000	Staff
42		張景華	Mr. CHEUNG King Wah, Andy	1976	Electronic Engineering
43		張乃強	Mr. CHEUNG Lai Keung, Leonard	1976	Mechanical Engineering
44			Ms. CHEUNG Suk Lan, Magdalene	1973	Commerce
45		張榮康	Mr. CHEUNG Wing Hong, Franco	1995	Accountancy
46		趙俊健	Mr. CHIU Ronnie	1979	System Analysis
47		蔡繼明	Mr. CHOI Kai Ming, Raymond	1972	Production Engineering
48	Y	蔡尚志	Mr. CHOI Seung Chi, Franky	1976	Textile
49	Y	蔡慧薇	Ms. CHOI Wai Mee, Eliza	1981	Computing Studies



## HKPolyUAA Members (Page 2 of 5)

	Life	Chinese	Name in English	Year	Department (Staff/Student)
50		周傑輝	Mr. CHOW Kit Fai, Keith		
51	Y	周伯漢	Mr. CHOW Pak Hon, Albert	1981	Electronic Engineering
52	Y	周秀霞	Ms. CHOW Sau Har, Sarah		Staff
53		周怡禮	Mr. CHOW Eric	1967	Mechanical Engineering
54		蔡其煊	Mr. CHOY Kee Huen, Herbert	1992	Lecturer, Textile
55	Y	蔡青容	Mr. CHOYCE Imanuel J.P.	2000	Hotel & Tourism Management
56	Y	朱鑄生	Mr. CHU Lun Sang, Edward	1968	Electrical Engineering
57	Y	徐啓成	Mr. CHUI Kai Shing, Philip J.P.	1971	Textile
58		徐惠英	Ms. CHUI Wai Ying, Winnie	1981	Accountancy
59		范鎮榮	Mr. FAN Chun Wing	1977	Social Work
60	Y	范曉菁	Mr. FAN Martin		Computing Studies
61	Y	方仲豪	Mr. FONG Chung Ho	2002	Accountancy
62	Y	哈英卓	Mr. HA Ying Cheuk, David	1981	Staff, Computer Centre
63		侯君顏	Mr. HAU Kwan Ngan, Charles	1978	Accountancy
64	Y	何澤強	Mr. HO Chek Keong	1975 & 1998	Mechanical Engineering
65		何智明	Mr. HO Gravin		
66	Y	何國拯	Mr. HO Kwok Ching		Staff
67			Ms. HO M., Ruby	1977	Accountancy
68		何玉華	Ms. HO Seline		Staff, Language Instructor
69		何少中	Mr. HO Siu Chung	1974	Industrial Design
70		何小玲	Ms. HO Siu Ling, Cecillia	1979 & 1993	Social Studies
71		康林倩儀	Mrs. HONG Anissa		Accountancy
72		許志堅	Mr. HUI Chi Kin, John	1981	Computing Studies
73		葉雲鈞	Prof. IP Wan Kwan	1994	Senior Lecturer, Applied Physics
74		甘明志	Mr. KAM Ming Chi, Joseph	1980	Electrical Engineering
75	Y	高德賢	Mr. KO Tak Yin, George	1960	Mechanical Engineering
76	Y	龔港生	Mr. KUNG Kong Sang	1981	Electrical Engineering
77		郭志恩	Ms. KWOK Che Yan, Margaret		
78		郭錦芳	Mrs. KWOK Kam Fong, Catarina	1981	Computer Science
79		郭兆禎	Mr. KWOK Siu Ching	1968	Electrical Engineering
80	Y	黎家豪	Mr. LAI George	1981	Civil Engineering
81		黎何玉意	Mrs. LAI HO Yuk Yee, Fanny	1979	Maths, Statistics & Computing
82		黎潔群	Ms. LAI Kit Kwan	1980	Medical Laboratory Technology
83		黎國燈	Mr. LAI Kwok Tang, Joseph	1979	Maths, Statistics & Computing
84	Y	黎首	Mr. LAI Shau, Thomas	1967	Mechanical Engineering
85		林志剛	Mr. LAM Chi Kwong, Joseph	1980	Building
86		林誠傑	Mr. LAM Shing Kit, Lawrence	1972	Electrical/Electronic Engineering
87	Y	林泰運	Mr. LAM Tai Wan, David	1970	Building
88		林詠梅	Ms. LAM Wing Mui, Helen	1981	Computing Studies
89	Y	劉冠良	Mr. LAU Albert		(Son of Bosco Lau)
90		劉世文	Mr LAU Sai Man, Samuel		
91	Y	劉淑嫻	Ms. LAU Shuk Han, Helena	1989	Accountancy
92	Y	劉倩如	Ms LAU Sin Yiu, Stella	1979	Social Work
93		劉惠豐	Ms. LAU Wai Fung, Josephine	1995	Marketing
94	Y	劉若山	Mr. LAU Yeuk Shan, Bosco	1973	Electrical/ Electronic Engineering
95	Y	劉彥汝	Ms. LAU Yin Yue, Paula	1978 & 1980	Commerce
96	Y	羅堅	Mr. LAW Kin, Alfred	1980	Supervisory Management

## HKPolyUAA Members (Page 3 of 5)

	Life	Chinese	Name in English	Year	Department (Staff/Student)
97		羅文業	Dr. LAW Man Yip, Terence	1974	Electrical Engineering
98	Y	羅煒甜	Mr. LAW Wai Tim	1958	Naval Architect
99		李就勝	Mr. LEE Chau Shing, Peter	1994	Land Information System
100		李仲德	Mr. LEE Chung Tak	1999	Electronic Engineering
101	Y	李浩良	Mr. LEE Ho Leung, Stephen	1982	Electronic Engineering
102	Y	李曉民	Mr. LEE Hugh	1972	Accountancy
103	Y	李洛泓	Mr. LEE Lok Wang, Gulliver	1983	Mechanical Engineering
104		李紹海	Mr. LEE Shiu Hoi	1968	Electrical Engineering
105	Y	李少留	Mr. LEE Siu Lau, Wilbert	1979	Maths, Statistics & Computing
106		利景燦	Mr. LEE Thomas	1967	Mechanical Engineering
107		李惠芬	Ms. LEE Wai Fung, Dora		
108		李偉德	Mr. LEE Wai Tak, Victor	1994	ABCT
109		鄭小微	Mrs. LEE Winnie	1985	Maths, Statistics & Computing
110		李艷卿	Ms. LEE Y. H., Irene	1979	System Analysis
111		李漁陽	Mr. LEE Yu Yeung	1981	Civil & Structural Engineering
112		梁志榮	Mr. LEUNG Chi Wing, Ricky		
113		梁明恩	Mr. LEUNG Ming Yan	1979	Computing Studies
114			Ms. LEUNG Po Ki, May	1979	Language
115	Y	梁潤菊	Ms. LEUNG Yan Kuk, Daisy	1976	Maths, Statistics & Computing
116	Y	梁婉儀	Prof. LEUNG Yuen Yue, Philomena	1972	Staff, Accountancy
117	Y	李炳安	Mr. LI Ping On	1977 & 1988	Electronic Engineering
118	Y	李雲好	Ms. LI Wan Ho, Wendy	1993	Nursing
119		連月娥	Ms. LIN Yuet Ngor, Judy	1979	Accountancy
120		廖嬋娥	Ms. LIU Gladys	1985	Occupational Therapy
121		盧紀維	Mr. LO Kee Wai, Kelvin	1984	Accountancy
122		勞國民	Mr. LO Kwok Man	1989	Mechanical Engineering
123		劉奕棠	Mr. LUE Stanley	1988	Senior Lecturer, Computing Studies
124		呂俊英	Mr. LUI Chun Ying, Peter	1999	Civil Engineering
125		呂汝光	Mr. LUI Thomas	1989 -93	Lecturer, Civil & Building Eng. Dept.
126			Mr. LUK K.K., Lemuel	1981	Maths, Statistics & Computing
127	Y	馬耀平	Mr. MA Alex	1977	3D Design
128	Y	馬漢榮	Mr. MA Eddie	1977 & 1979	Electrical Engineering/Maths & Stats
129	Y	馬張美松	Mrs. MA Nancy	1981	Personnel Management
130		麥志雄	Mr. MAK Chi Hung, David	1978	Computer Science
131		麥少川	Mr. MAK Frederick	1977	Maths, Statistics & Computing
132	Y	麥葉若微	Mrs. MAK Yeuk Mai, Miranda	1979	Maths, Statistics & Computing
133			Dr. MARTENS P., Charles	1991	Dept. Head, Applied Science
134		倫桂玲	Mrs. MCCREATH Linda	1971	Executive Secretary
135		莫錦屏	Dr. MOK Kam Ping	1991	Principal Lecturer, Applied Mathematics
136		莫文照	Mr. MOK Man Chiu, Dominic	1974	Fashion & Clothing
137		吳楚乾	Mr. NG Cyril	1976	Mechanical Engineering
138		吳皓輝	Mr. NG Ho Fai, Frankie	1986	Accountancy
139		吳家光	Mr. NG Ka Kwong, Terry	1976	Production Engineering
140	Y	吳家明	Ms. NG Kar Ming, Janice	1974	Design
141		伍愛銓	Ms. NG Oi Cheun, Rosanna	1974	Industrial Design
142	Y	吳步雲	Mr. NG Paulus	1984	Management Studies
143		吳樹楠	Mr. NG Shu Nam		

## HKPolyUAA Members (Page 4 of 5)

	Life	Chinese	Name in English	Year	Department (Staff/Student)
144	Y	魏茂盛	Mr. NGAI Mou Shiang	1960	Mechanical Engineering
145		潘秀倫	Ms. POON Kelly	1989	School of Design
146		潘美儀	Miss POON Selina	1980	Computing Studies
147			Mr POON Ying Ho	1982	Civil & Structural Engineering
148	Y	潘子德	Mr. PUN Chi Tak, Eddy	1982	Computing Studies
149	Y	沈中源	Mr. SHUN Chung Yun, Peter	1972	Structure Engineering
150		冼耀佳	Mr. SIN Yiu Kai		Marine Engineering
151	Y	蘇楊文珠	Mrs. SO Alice	1976	Executive Secretarial Studies
152	Y	蘇志華	Mr. SO Chi Wah	1968	Mechanical Engineering
153			Mr. SO Eddie		Staff
154		蘇錦釗	Mr. SO Kam Chiu, Stewart (William)	1962	Mechanical Engineering
155	Y	蘇蘭邦	Mr. SO Lan Pong, Kenneth J.P.		
156	Y	孫吳麗婷	Mrs. SUEN Annie	1976	Maths, Statistics & Computing
157	Y	孫秀乾	Mr. SUEN Gabriel	1976	Maths, Statistics & Computing
158	Y	施培坤	Mr. SZE Pui Kwan, Kenny	1997	Civil & Structural Engineering
159		鄧永強	Mr. TANG Wing Keung, Rigel	1997	MBA Management
160		杜伊妮	Ms. TO Yee Na	1985	Computing Studies
161		杜延康	Mr. TO Yin Hong, Norman	1981	Computing Studies
162	Y	唐德榮	Mr. TONG Tak Wing, Tony	1981	Electronic Engineering
163			Ms. TSANG Po Chu, Sosan	1990	Staff, Design
164		曾子崇	Mr. TSANG Tze Shung, Alfred	1974	Electrical Engineering
165		曾仁	Mr. TSANG Yan	1971	Electrical Engineering
166		謝國良	Mr. TSE Kwok Leung, Michael	1979 as student	Student, Department of Accountancy / Staff
167		謝文威	Mr. TSE Man Wai	1981	Electronic Engineering
168		謝銘德	Mr. TSE Thomas	1980	Computing Studies
169		謝顯陞	Mr TSE Hin Sing	1964	Building Department
170		徐汝康	Prof. TSUI Yue Hong, Eric	2002	Staff, Industrial & Systems Engineering
171		溫志輝	Mr WAN Chi Fai	1983	Civil & Structural Engineering
172	Y	王志勇	Mr WANG Zhi Yong	2002	Electronic and Information Engineering
173		王遠晞	Mr. WONG Albert		
174		黃定如	Mr. WONG Andres	1985	Electrical Engineering
175	Y	黃張美月	Mrs. WONG CHEUNG May Yuet, Gloria	1970	Commerce
176		黃惠剛	Mr. WONG Dennis		
177		黃筱軒	Mr. WONG Edwin	1973 as student	Student/Lecturer, Electronic Engineering / Computer Centre of HKP/HKPU
178	Y	黃杰波	Prof. WONG Kit Po	1967	Chair Prof. & Dept. Head , Electrical Engineering
179		黃壽南	Mr. WONG Sau Nam, Clyde	1976	Electronic Engineering
180		黃黎殷兒	Mrs. WONG Vivien		
181	Y	黃永生	Mr. WONG Wing Sang, Gary	1976	Maths, Statistics & Computing
182	Y	黃邱玉蓮	Mrs. WONG YAU Yuk Lin, Elaine	1983	Animal Technology
183	Y	王錦能	Mr. WONG Kam Lung	1978	Electronic Engineering
184		胡元培	Mr. WOO Yuen Pui, Johnny	1986	Electrical Engineering
185		任張銀寬	Mrs. YAN Catherine		
186		楊美鳳	Miss YANG Mei Fung , Yvonne		
187		游中誠	Mr. YAU Chung Sing	1978	Tourism
188		楊殿輝	Mr. YEUNG Jimmy	1980	Computing Studies



## HKPolyUAA Members (Page 5 of 5)

	Life	Chinese	Name in English	Year	Department (Staff/Student)
189			Mr. YEUNG Tak Ping	1975	Textile
190	Y	嚴漢英	Mr. YIM Victor	1986	System Analysis
191	Y	葉偉筵	Mr. YIP Wai Yin		
192		姚碩銅	Mr. YIU Shek Tung, Tony		
193			Mr. YU Joseph	1972	Radio Officer
194		余錦輝	Mr. YU Kam Fai	1971	Electrical Engineering
195		余啓照	Mr. YUE Kai Chiu	1952	Mechanical Engineering
196	Y	袁滿初	Mr. YUEN Moon Chor		Production Engineering

2007 周年大會適逢新一屆的執行幹事(Executive Committee Members)選舉，新選出的執行幹事的任期為兩年，將由 2007 年 10 月起的兩年內負責團結員生會會員、積極發展會務、支持母校教育英才、關懷社群。現屆的執行幹事名單如下，雖然他們大部份都希望繼續連任為員生會出力，但大家亦感覺到員生會也需要有新的朋友加入才有利長遠健康發展，所以我們在此呼籲任可有興趣為員生會多出分力的會員朋友，加入新一屆的執行幹事。

### 2005/2007 HKPolyUAA Executive Committee (執行幹事)

President	(會長)	Bosco Lau	(劉若山)
Vice-President	(副會長)	Daniel Chau	(周振和)
Hon. Secretary	(秘書)	Kelvin Lo	(盧紀維)
Hon. Treasurer	(財政)	Sarah Chow	(周秀霞)
Assistant Treasurer	(財政)	Chan Kit-Man	(陳潔民)
Social Convener	(康樂幹事)	Peter Shun	(沈中源)
Membership Officer	(會籍幹事)	Miranda Mak	(麥葉若薇)
IT Officer	(資訊事務幹事)	Bill Chan	(陳惠彪)
Assistant IT Officer	(資訊事務幹事)	Eliza Lau	(劉蔡慧薇)
Publication Officer	(刊物出版幹事)	Rigel Tang	(鄧永強)
Public Relations Officer	(公關幹事)	Immanuel Choyce	(蔡青容, JP)
Special Projects Officer	(專責事項幹事)	Hugh Lee	(李曉民)
Members Liaison Officer	(會員聯絡幹事)	Li Ping-On	(李炳安)
Committee Member	(幹事)	Paulus Ng	(吳步雲)
Committee Member	(幹事)	Tony Tong	(唐德榮)
Committee Member	(幹事)	Chan Kan-Wah	(陳鏡華)

### Honorary Advisor Group (榮譽顧問)

Honorary Advisers	(榮譽顧問)	Kenneth So	(蘇蘭邦, JP)
Legal Adviser	(法律顧問)	Alfred Law	(羅堅)
Honorary Auditor	(核數主任)	Henry Au	(區兆彬, JP)

### Interstate Representatives (紐省以外其他省份代表)

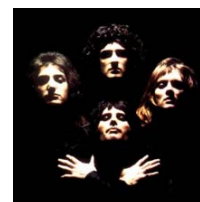
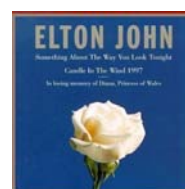
Victoria	(維省代表)	Helena Lau (劉淑嫻), Paula Lau (劉彥汝) & Philip Chui (徐啓成, JP)
Western Australia	(西澳代表)	Dr. Terence Law (羅文業) & Poon Hing-Ho
Queensland	(昆省代表)	Cheung Lai-Keung (張乃強)

## Answer to the Ultimate HKPolyU Song Quiz Challenger

<u>Artist Name</u>	<u>Song Example</u>	<u>Type of Artist</u>
10CC	<i>I'm Not In Love</i>	British Pop Band
ABBA	<i>Dancing Queen</i>	Swedish No. 1 Pop Group
AC/DC	<i>Highway To Hell</i>	Australian Rock Band
Aerosmith	<i>Dream On</i>	American No. 1 Rock Band
Alabama	<i>Dixieland Delight</i>	American No. 1 Country Band
America	<i>A Horse With No Name</i>	English-American Folk/Pop Band
Aretha Franklin	<i>Respect</i>	The Queen of Soul
Barbra Streisand	<i>The Way We Were</i>	American Pop Multi-talented Entertainer
Barry Manilow	<i>I Write The Song</i>	American Pop Singer/Songwriter
Beach Boys	<i>Good Vibrations</i>	American Pop Band
Beatles	<i>Hey Jude</i>	Greatest Pop Band of All Time
Bee Gees	<i>Night Fever</i>	English Pop/Disco Musician Trio
Bill Crosby	<i>White Christmas</i>	American Singer/Songwriter/Composer
Billy Joel	<i>Piano Man</i>	American Singer/Actor
BJ Thomas	<i>Raindrops Keep Falling On My Head</i>	American Singer
Bob Dylan	<i>Blowin' In The Wind</i>	American Singer/Songwriter/Poet
Boney M	<i>Rivers of Babylon</i>	West Indian Pop/Disco Singer/Dancer Group
Bruce Springsteen	<i>Dancing In The Dark</i>	American Rock Musician
Bryan Adams	<i>Everything I Do I Do It For You</i>	American Rock Singer/Songwriter/Photographer
Carpenters	<i>Close To You</i>	American Melodic Pop Group
Cat Stevens	<i>Morning Has Broken</i>	English Pop Singer/Songwriter
CCR	<i>Proud Mary</i>	American Rock Band
Celine Dion	<i>My Heart Will Go On</i>	Canadian Pop Singer/Songwriter
Cher	<i>I Got You Babe</i>	American Pop Multi-talented Entertainer
Chicago	<i>If You Leave Me Now</i>	American Pop/Rock Band
Cliff Richard	<i>Living Doll</i>	English Singer/Actor
David Bowie	<i>Let's Dance</i>	English Singer/Songwriter/Actor
Don McLean	<i>American Pie</i>	American Singer/Songwriter
Donovan	<i>Sunshine Superman</i>	Scottish Singer/Songwriter
Doors	<i>Light My Fire</i>	American Rock Band
Eagles	<i>Hotel California</i>	American Rock Band
Elton John	<i>Candle In The Wind</i>	English Pop/Rock Singer/Composer/Pianist
Elvis Presley	<i>Hound Dog</i>	The King of Rock & Roll
Fleetwood Mac	<i>Go Your Own Way</i>	English Pop Band
Frank Sinatra	<i>My Way</i>	American Jazz/Pop Singer and Actor
Glen Campbell	<i>Rhinestone Cowboy</i>	American Country/Pop singer/Guitarist
Joan Baez	<i>We Shall Overcome</i>	American Folk Singer/Songwriter
John Denver	<i>Leaving On A Jet Plane</i>	American Folk/Pop Singer and Songwriter
Johnny Cash	<i>I Walk The Line</i>	American Country/Rock Singer and Songwriter
Kenny Rogers	<i>Lady</i>	American Country Singer/Songwriter
Kiss	<i>Heaven's On Fire</i>	American Rock Band
Led Zeppelin	<i>Stairway to Heaven</i>	English Rock Band
Linda Ronstadt	<i>You're No Good</i>	American Pop Singer/Songwriter
Lobo	<i>I'd Love You To Want Me</i>	American Pop Singer/Songwriter
Madonna	<i>Material Girl</i>	American Dance/Pop/Fashion Icon
Mamas & Papas	<i>California Dreaming</i>	American Pop/Folk Vocal Group
Maria Carey	<i>We Belong Together</i>	American Pop Singer/Songwriter
Michael Jackson	<i>Billie Jean</i>	The King of Pop
Moody Blues	<i>Night In White Satin</i>	English Rock Group
Neil Diamond	<i>Crackin' Rose</i>	American Pop Singer/Songwriter
Paul Anka	<i>Diana</i>	American Pop Singer/Songwriter
Peter, Paul & Mary	<i>Puff The Magic Dragon</i>	American Folk/Singing Trio
Pink Floyd	<i>Wish You Were Here</i>	English Psychedelic Rock Band
Prince	<i>Purple Rain</i>	American R&B/Funk/Soul Musician
Queen	<i>Bohemian Rhapsody</i>	English Rock Band
Rod Stewart	<i>Do Ya Think I'm Sexy</i>	Scottish No. 1 Pop Singer/Songwriter
Roy Orbison	<i>Pretty Woman</i>	American Pop Singer/Songwriter
Rolling Stones	<i>I Can't Get No Satisfaction</i>	English Rock/R&B Band
Santana	<i>Evil Ways</i>	Latin No. 1 Rock Group
Seekers	<i>I'll Never Find Another You</i>	Australian Pop/Folk Group
Simon & Garfunkel	<i>Bridge Over Troubled Water</i>	American Pop Music Duo
Spice Girls	<i>Spice Up Your Life</i>	English Female Pop Group
Tina Turner	<i>Simply The Best</i>	American Pop Multi-talented Entertainer
TLC	<i>No Scrubs</i>	American Female R&B/Hip Hop/Pop Group
Tom Jones	<i>Green Green Grass of Home</i>	Welsh No. 1 Singer
U2	<i>Beautiful Day</i>	Irish No. 1 Rock Band
War	<i>Low Rider</i>	American Funk Band
Westlife	<i>Unbreakable</i>	Irish Pop Music Group
Whitney Houston	<i>I Will Always Love You</i>	American Pop/R&B Singer
Who	<i>Pinball Wizard</i>	English Rock Band
Yes	<i>Owner Of A Lonely Heart</i>	English Progressive Rock Band
Zombies	<i>She's Not There</i>	English Rock Band
ELO	<i>Telephone Line</i>	British Rock Group

CCR is the short name for Creedence Clearwater Revival  
ELO is the short name for Electric Light Orchestra

**73 Artists in total**



# Moving Forward



## *We Are Family*

*We Are Family* was a 1979 dance hit song by **Sister Sledge**, composed by Bernard Edwards and Nile Rodgers. Rodgers and Edwards offered the song to Atlantic Records; the track was later released as a single from the album of the same name and quickly began to gain club and radio play and eventually went gold, becoming the number one R&B and number two pop song on the charts. It was also the theme song for the 1979 Pittsburgh Pirates. Other artists who have covered this song include the Spice Girls, The Corrs, Babes in Toyland and Chic.

Over the past years the Association have achieved:

- 1) growth in its members base (e.g. from 42 life members to 2004 to over 70 life members in 2007);
- 2) close links with local communities such as the alumni associations of the HKU and CUHK and overseas associations of the PolyU;
- 3) support for PolyU students studying/working in Australia and Study Tours visiting Australia;
- 4) frequent gatherings for members including focus group gatherings for members having common interests (e.g. in finance/investment, health and well-being, etc.);
- 5) frequent issuing of newsletters and e-mail announcements to inform members about past and planned activities (e.g. 6 newsletters so far in 2007);
- 6) progressive improvement on the look and feel of our Association's website (our 4<sup>th</sup> generation website will go live soon!);
- 7) promoting the image of the Association and that of the PolyU in Australia.

Our Association has now moved onto its 6<sup>th</sup> year, to moving the Association forward we are committed to –

- 1) continue growing our member base and establishing stronger networks through organised activities, newsletters, website announcements and e-mail communication for the benefits for its members;
- 2) improve communication and collaboration with the PolyU, its local and overseas alumni networks and selective communities within Australia where we have a common interest;
- 3) support the PolyU on education development and related activities.

**Let's work together to make our Association more visible, more harmonious, and more supportive to the PolyU. Our members will also be benefited through association with a network of friends.**

**Let's have more fun!**



# Supporting the PolyU



## 理大校友嘉年華日及植樹活動

本員生會曾兩度贊助理大在校園內主辦的理大校友嘉年華日，亦曾兩度贊助理大的植樹活動



## 理大樹木、座椅、紅磚贊助計劃命名典禮

本會員生在 2003 年贊助黃金榕樹一棵，另每年都有贊助理大教育發展，贊助形式除座椅、磚頭外，尚有理大學生獎學金及給予來澳洲學習交換生的助學金等，多謝大家支持母校。



Bosco Lau and Stella Lau attended the "Greening Hong Kong by PolyU Alumni 2006" function, and pictured here with Miss Hong Kong 2005 Tracy Ip (葉翠翠, centre) – November 2006



Member Ngau Mou-Shiang offered the highest bid for a jewellery item sponsored by Lap Jewellery Manufacturer at the 2003 AGM Dinner; Mrs. Helena Ngai received the jewellery item from Lap Chu (October 2003)



Ivy Leung offered the highest bid for a Sydney to Hong Kong Premium Economy Return air ticket sponsored by Virgin Atlantic Airways at the 2005 AGM Dinner; Ivy Leung received the prize from Roni Tieu of Virgin Atlantic Airways (October 2005) – Ivy Leung, a former Vice Chairman of the Australian Chinese Community Association (澳華公會), is a keen supporter of our Association





**Left:** Member David Ha (1<sup>st</sup> left) participated in the PolyU's "Flag of Harmony & Unity" event (Sept. 2007);

**Right:** Executive Committee member Tony Tong (1<sup>st</sup> right) visited the PolyU (June 2007)

## 『和諧團結創旗蹟』



Bosco & Cecilia with a group of alumni from Sydney visited the PolyU (May 2007)



Bosco with a group of alumni from Australia met Mr. Alexander Tzang at the PolyU (Nov. 2003)



**Linkage with Overseas Associations** - (1) Member Solo So (1<sup>st</sup> right sitting) met the PolyU Canada West Association members in Vancouver; (2) Members Gabriel & Annie Suen (1<sup>st</sup> left standing & sitting) with Mrs. Pauline Tsang, the President of the PolyU Canada East Association and other members at Toronto; (3) Bosco Lau at the Inauguration Ceremony of the PolyU Singapore Assoc. - January 2005; (4) Daniel Chau (1<sup>st</sup> right, second row) joined Prof. Poon, Prof. Ko Jan-Ming and alumni of the U.S. at the Inauguration Ceremony of the North California Assoc. - October 2006

# 香港理工大学建校七十周年晚宴

为庆祝香港理工大学创校七十周年纪念，一连串精彩的庆祝活动已陆续推出，其中最重要的庆祝活动是将于 11 月 9 日举行的「香港理工大学建校七十周年晚宴」。

香港特别行政区首长曾荫权先生将担任晚宴的主礼嘉宾，届时理大将邀请来自全世界的高等教育界及企业界领导、香港的社会贤达、工商各界好友、各地各界理大校友以及本校师生出席，齐贺理大校庆。丰富和别出心裁的节目，将为参加者带来一个特别难忘的晚上。

The following members will be travelling from Australia to Hong Kong to attend the PolyU's 70<sup>th</sup> Anniversary Gala Dinner on November 9, 2007.

From Sydney - Bosco Lau and son Albert, Sarah Chow, Daniel Chau, Franky Choi, Chan Kit-Man and wife, Ngai Mou Shiang and wife, Gabriel & Annie Suen, Edward Chu, Kenneth So, Stella Lau and Irene Lee

From Melbourne – Paula Lau and Philip Chui



員生會將送給母校一幅由黃麗珍女士繪圖及題字的中國畫，代表澳洲員生們恭賀理大建校七十周年。

「理大七十載，員生遍四海」

A group of Australian members was greeted by Prof. Poon at the PolyU Campus (Nov. 2003) – from left: Imanuel Choyce, Joyce & George Lai, Bosco Lau, Prof. Poon, George Ko, Annie & Gabriel Suen and Ng Wing-Hong .



## Members' Benefits (Local and in Hong Kong)

Our Association members enjoy many privileges by presenting their valid Membership Cards for selective services in NSW. Our members also enjoy many privileges for using the PolyU facilities as temporary visitors, including the use of sports facilities and car parking, etc.

For up-to-date local members' benefits please visit our website [www.hkpolyuaa.org.au](http://www.hkpolyuaa.org.au)

For PolyU alumni benefits visit [www.polyu.edu.hk/aado/alumni/alumnibenefit.htm](http://www.polyu.edu.hk/aado/alumni/alumnibenefit.htm).





## 建校七十周年 紅磚贊助計劃

我們邀請您參與紅磚贊助計劃，透過認捐理大的象徵－紅磚，來支持理工大學的未來發展，創造下一個輝煌的七十年！

### 捐款金額：

金磚	——	HK\$10,000
銀磚	——	HK\$ 5,000

### 甚麼是「紅磚贊助計劃」？

紅磚向來是理大校園的一大特色，今次理大特別在校園的中心地帶，挑選了幾幅紅磚牆，作為這個計劃的選址，並在紅磚上展示每一位紅磚贊助人的名字，以銘記捐款人對教育的熱誠，理大的一磚一石，均包含了捐款人的對理大的心意。

認捐者的芳名將會刻鑄在一面設計獨特的金屬名牌上，然後鑲嵌在紅磚的表面。

在這歷史性的時刻，香港理工大學各學系及學生們都需要您的支持，以提升大學今後的教育及研究工作，贊助表格可以在下列網址下載：

[http://www.polyu.edu.hk/aado/development/70thAnniversary/70thBrickForm\\_alumni.pdf](http://www.polyu.edu.hk/aado/development/70thAnniversary/70thBrickForm_alumni.pdf)

請填妥贊助表格連同款項交回香港理工大學校友事務及拓展處（地址：香港紅磡香港理工大學李嘉誠樓 15 樓 M1504 室）。海外校友亦可透過下列網址在網上捐款：

[https://www19.polyu.edu.hk/ccp/online\\_donation](https://www19.polyu.edu.hk/ccp/online_donation)

### 為何要參與贊助計劃？

知識改變命運，尤其是到了今天，香港趨向知識型經濟。我們曾接受學校教育才能有今天的成就，會更感受到教育在建構香港未來擔當重要角色。身為高等教育學府，理工大學有責任擔當火車頭的角色，以實用為本的教學，為社會培育更多專業人才。



近年政府鼓勵香港高等學府開拓不同類型的經費來源，可見未來的教育事業實有賴社會各界捐助資源。適值創校七十周年紀念，理大舉辦「七十周年紅磚贊助計劃」，以提升理大未來教育事業及學術研究。各學系亦可藉此機會利用籌募得來的款項，加強往後的教學及研究工作，推動全人教育，共同迎接理大下一個輝煌的七十年。



**The Hong Kong Polytechnic University  
(Australia) Association Inc.**  
**香港理工大學澳洲員生會**

Mail: P.O.Box 3671 Marsfield NSW 2122 Australia  
Email: hkpolyu.au@polyu.com.hk Website: www.hkpolyuau.org.au

**Member No.:** \_\_\_\_\_  
(assigned by  
Membership Officer)

**Membership Form 2007** (effective from 01/09/2007)

**- For New Member Wishing to Join / Existing Member Renewing his/her Membership**  
[Cheque should be made payable to 'The Hong Kong Polytechnic University (Australia) Association Inc.'; form with cheque should be sent to P.O. Box address above.]

Please tick box as appropriate:

- A) New Life Member Joining – once-off life membership fee \$200 ☐ **OR**  
B) Ordinary Member Joining ☐ Ordinary Member Renewal ☐  
Associate Member Joining ☐  
1-year membership fee \$20 ☐ for membership up to 30/6/2008  
3-year membership fee \$50 ☐ for membership up to 30/6/2010  
5-year membership fee \$75 ☐ for membership up to 30/6/2011  
Life membership upgrade \$200 ☐ (less last membership fee payment – special offer for existing members only)

Member introduced by existing member \_\_\_\_\_ (for new member only)

Title: Mr/ Miss/ Ms/ Mrs/ Dr/ Prof.

Gender: M / F

Name: \_\_\_\_\_

Given Names

Surname

in Chinese

Address: Street: \_\_\_\_\_

(required for Suburb: \_\_\_\_\_

new member or State: \_\_\_\_\_ Post Code: \_\_\_\_\_

updates only) \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Home

Work

Mobile

Specialties/Interests: \_\_\_\_\_

**For New Member or Updates Only (Not required for Associate Member) -**

Former Staff ☐ Former Student ☐

Last Year of Attendance / Employment: \_\_\_\_\_

Course of Study / Job Title: \_\_\_\_\_

Department: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

[Please attach comments and/or suggestions if any.]

## Network Contacts List

[illegible]

# NETWORKING is NET WORTH